

AUBER

Music Library, 116 Hall  
Chapel Hill, North Carolina 27516

# FRA DIAVOLO



WEISS & CREPIN  
FOURTEIN'S  
BIRUF MESLAY PARIS



Nouvelle Edition

# FRADIAVOLO

Opéra-Comique en trois actes

*Paroles de*

EUGÈNE SCRIBE

*MUSIQUE*

DE

D. F. E. AUBER

Partition CHANT et Piano

*Prix net 18<sup>c</sup>*

PARIS, BENOIT AINÉ, ÉDITEUR.

RUE MESLAY, 31

NOUVEAU PRIX

ÉDITEUR

## AVIS

Cette nouvelle Edition est entièrement conforme à la représentation actuelle de *Fra Diavolo* à l'Opéra-Comique, telle qu'elle fut réglée, lors de la reprise de 1858, par le compositeur lui-même.

L'entrée des brigands, au premier acte, donnait primitivement lieu à une scène parlée; cette scène est remplacée, depuis 1858, par un trio tiré des *Chaperons blancs*, et arrangé par Auber pour l'adaptation à *Fra Diavolo* (N<sup>o</sup> 4<sup>bis</sup> de la partition.)



# FRA DIAVOLO

Opéra Comique en 3 Actes

Musique de

D. F. E. AUBER.

Représenté pour la première fois à Paris le 28 janvier 1830 au

THÉÂTRE DE L'OPÉRA COMIQUE (SALLE VENTADOUR.)

## PERSONNAGES.

ZERLINE . . . . .	SOPRANO
PAMELA . . . . .	SOPRANO
FRA DIAVOLO . . . . .	TENOR
LORENZO . . . . .	TENOR
MILORD . . . . .	TENOR
BEPPPO . . . . .	TENOR
MATTEO . . . . .	BASSE
GIACOMO . . . . .	BASSE

## TABLE DES MORCEAUX

OUVERTURE . . . . .	Page	1
<b>ACTE I.</b>		
N° 1 INTRODUCTION . . . . .	En bons militaires . . . . .	Zerl. Pam. Div. Cor. Mil. Chœur . . . . . 46.
N° 2 COUPLETS . . . . .	Et soulas bien . . . . .	Pamela Milord . . . . . 51
N° 3 QU'INTEFFO . . . . .	Un bandai qui s'arrête . . . . .	Zerl. Pam. Div. Mil. Matt . . . . . 57.
N° 4 COUPLETS . . . . .	Votez sur ce Dieu roche . . . . .	Zerl. Div. Diavolo . . . . . 84.
N° 4 <sup>bis</sup> TRIO . . . . .	Vive ce pou . . . . .	Diavolo Beppo Giacomo . . . . . 88.
N° 5 TRIO . . . . .	Où je vais commander le punch . . . . .	Pamela Diavolo Milord . . . . . 111.
N° 6 FINAL . . . . .	Contez quelle est donc cette marche guerrière ?	Zerl. Pam. Div. Cor. Mil. Beppo. Giac. Chœur . . . . . 155.
<b>ACTE II</b>		
N° 7 RÉCITATIF ET AIR . . . . .	N'écarguez rien, Milord	Zerl. Zerlino . . . . . 189
N° 8 TRIO . . . . .	Allons, ma femme, allons dormir	Zerlino Pamela Milord . . . . . 194
N° 9 BARRICADE . . . . .	Agis, le pouceille	Diavolo . . . . . 207.
N° 10 AIR ET SOFNE . . . . .	Où c'est demain . . . . .	Zerl. Div. Cor. B. p. Giac. Chœur . . . . . 214
N° 11 FINAL . . . . .	N'est-il pas prudent de se connaître . . . . .	Zerl. Pam. Div. Cor. Mil. B. p. Giac. . . . . 240.
<b>ACTE III</b>		
ENTR'ACTE . . . . .		276
N° 12 RÉCITATIF ET AIR . . . . .	Fai revu nos amis . . . . .	Diavolo . . . . . 280
N° 13 SCENE ET CHŒUR . . . . .	C'est grande fête . . . . .	Beppo. Giacomo Chœur . . . . . 296
N° 14 ROMANCE . . . . .	Pour toujours, disait-elle . . . . .	Lorenzo . . . . . 325
N° 15 FINALE . . . . .	Allons, mon Capitaine . . . . .	Zerl. Pam. Div. Cor. Mil. B. p. Mil. Giac. Chœur . . . . . 350

Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
Univeristy of North Carolina at Chapel Hill

# FRA DIAVOLO

OPÉRA-COMIQUE

en

TROIS ACTES

D. F. E. AUBER.

## OUVERTURE.

Allegro maestoso. (♩ = 126)

PIANO.

*f en diminuant.*

8<sup>a</sup> bassa ad lib:

*p*

8

*pp*

8

*tr*

*pp*

*tr*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with trills (*tr*) and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present in the second measure, and *poco* is written in the third measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with trills (*tr*) and slurs. The left hand accompaniment is consistent. The dynamic marking *a poco* is written in the first measure.

Third system of the piano score. The right hand features a more active melodic line with triplets (*3*) and slurs. The left hand accompaniment includes some sustained chords. The dynamic marking *p* is written in the second measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a complex melodic line with many triplets (*3*) and slurs. The left hand accompaniment features sustained chords and some melodic movement.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with complex melodic patterns and triplets (*3*). The left hand accompaniment consists of sustained chords.

Sixth system of the piano score. The right hand has a complex melodic line with slurs and triplets (*3*). The left hand accompaniment consists of sustained chords.



First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note melody with slurs. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *crise* and *poco a poco*. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues with the sixteenth-note melody. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *rf* is present in the final measure.

Third system of the piano score. The right hand melody includes a trill (*tr*) in the final measure. The left hand accompaniment features a fermata in the second measure. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Fourth system of the piano score. The right hand melody continues with a trill (*tr*) in the final measure. The left hand accompaniment features a fermata in the second measure. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Fifth system of the piano score. The right hand melody includes a trill (*tr*) in the first measure. The left hand accompaniment features a fermata in the first measure.

Sixth system of the piano score. The right hand melody includes a trill (*tr*) in the first measure. The left hand accompaniment features a fermata in the first measure. A dynamic marking of *mf* is present in the first measure.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with trills (tr.) and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, including triplet markings (3) in the final measure. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. The right hand features a complex passage with multiple triplet markings (3). The left hand accompaniment includes dynamic markings: *dimin.* and *poco a*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *poco.* marking. The left hand accompaniment includes a *p* marking.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes a *sempre dim:* marking.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment consists of chords.

First system of a musical score in G major, 3/4 time. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

Second system of the musical score. The right hand continues its intricate melodic pattern, which includes a trill (*tr*) in the third measure. The left hand accompaniment remains consistent with eighth notes.

Third system of the musical score. The right hand's melodic line features another trill (*tr*) in the third measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fourth system of the musical score. The right hand's melodic line includes a trill (*tr*) in the second measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes. A *ppp* dynamic marking is present in the first measure of the left hand.

Fifth system of the musical score. The right hand's melodic line features a trill (*tr*) in the second measure. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Sixth system of the musical score, ending with a double bar line. The right hand has a few final notes, and the left hand features a *ppp* dynamic marking and a final chord. The system concludes with a 6/8 time signature change.

## Allegro. (♩ = 108)

First system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes in a 6/8 time signature, starting with a *pp* dynamic. The left hand (bass clef) plays a similar rhythmic pattern of eighth notes. The system concludes with a *p* dynamic marking.

Second system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand maintains a steady accompaniment of eighth notes.

Third system of the musical score. The right hand features eighth-note patterns with some melodic variation, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand shows more complex eighth-note patterns, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with eighth-note accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

Sixth system of the musical score. The right hand features a complex, rapid eighth-note pattern with slurs and accents, and the left hand continues with eighth-note accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, showing some rests. The left hand maintains a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment is consistent. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and moving bass lines.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and moving bass lines.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and moving bass lines.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fourth measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the third measure.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *f* in the third measure. The left hand provides a bass line with a dynamic marking of *>* in the second measure.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p* in the second measure. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *p* in the second measure.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p* in the second measure. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *p* in the second measure.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *>* in the first measure. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *>* in the first measure.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *>* in the second measure. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *>* in the second measure.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *f* in the third measure and *p* in the fourth measure. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *f* in the third measure and *p* in the fourth measure.

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melody with eighth notes and chords. The bass clef staff contains a bass line with eighth notes and chords. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The dynamic marking *ppmc.* is present in the right hand.

Second system of a musical score. The treble clef staff continues the melody with eighth notes and chords. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and chords. The dynamic marking *ff* is present in the right hand.

Third system of a musical score. The treble clef staff features a dense texture of chords and eighth notes. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and chords.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff features a dense texture of chords and eighth notes. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and chords. The dynamic marking *ff* is present in the right hand.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff features a dense texture of chords and eighth notes. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and chords.

Sixth system of a musical score. The treble clef staff features a dense texture of chords and eighth notes. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and chords.



First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a dense accompaniment of chords, primarily triads and dyads, in the bass clef. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with some sixteenth-note patterns. The lower staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line, ending with a long note. The lower staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic, playing a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system contains four measures.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with a fermata over the first measure. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. The system contains four measures.

Third system of a piano score. The right hand has a fermata over the first measure. The left hand continues the accompaniment. The system contains four measures.

Fourth system of a piano score. The right hand has a fermata over the first measure. The left hand continues the accompaniment. The system contains four measures.

Fifth system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand continues the accompaniment. The system contains four measures.

Sixth system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand continues the accompaniment. The system contains four measures.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The bass clef staff contains a simple accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some chords and a trill. The bass clef staff continues with a steady accompaniment of quarter notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill and some chords. The bass clef staff continues with quarter notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill and some chords. The bass clef staff continues with quarter notes. Dynamic markings *ff* and *p* are present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill and some chords. The bass clef staff continues with quarter notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill and some chords. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking *p* is present.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a long slur over the first two measures and a trill in the third. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur and a trill. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. The right hand has a slur and a trill. The left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the third measure. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. The right hand features a series of chords. The left hand has a dynamic marking of *ppicc.* (pizzicato) in the third measure. The key signature has one sharp (F#).

Fifth system of musical notation. The right hand has a series of chords with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the third measure. The left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the third measure. The key signature has one sharp (F#).

Sixth system of musical notation. The right hand has a series of chords. The left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the third measure. The key signature has one sharp (F#).

First system of a piano score in 4/4 time, key of D major. The right hand features a steady eighth-note accompaniment, while the left hand plays a similar pattern. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure.

Second system of the piano score, continuing the eighth-note accompaniment in both hands.

Third system of the piano score. It includes a tempo change to *Presto* with a quarter note equal to 108 (♩ = 108). The right hand has a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a 12/8 time signature change.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano score, showing further development of the melodic and accompaniment parts.

Sixth system of the piano score, featuring a more active melodic line in the right hand with frequent slurs and accents.

First system of musical notation, measures 1-3. The right hand features a continuous eighth-note melody with accents. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, measures 4-6. The right hand continues the eighth-note melody. The left hand accompaniment includes chords and eighth-note patterns.

Third system of musical notation, measures 7-9. The right hand has a steady eighth-note pattern. The left hand features a melodic line with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure.

Fourth system of musical notation, measures 10-12. The right hand maintains the eighth-note texture. The left hand accompaniment consists of chords and eighth-note figures.

Fifth system of musical notation, measures 13-15. The right hand continues the eighth-note melody. The left hand accompaniment includes chords and eighth-note patterns.

Sixth system of musical notation, measures 16-19. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment features chords and eighth-note patterns. Dynamic markings of *ff* are present in measures 17, 18, and 19.

N° 1.  
INTRODUCTION.

Allegretto. (♩ = 112)

// ZERLINE.

PAMÉLA.

LORENZO.

MICARD.

MATHÉO.

CHŒUR D'ARCHERS.  
Ténors

Basses

Allegretto.

PIANO.

*ff*

*f*

En bons mi - li - tai - res Buvons bu - vons à pleins ver - res

*f*

En bons mi - li - tai - res Buvons bu - vons à pleins ver - res

*p*

Le vin au com - bat Soutient le soi - dat Le vin au com -

*p*

Le vin au com - bat Soutient le soi - dat Le vin au com -

*f*

- bat Soutient le soi - dat En bons mi - li -

*f*

- bat Soutient le soi - dat En bons mi - li -



- tai - res Bu - vons bu - vons à pleins ver - res Le vin au com -  
 - tai - res Bu - vons bu - vons à pleins ver - res Le vin au com -

- bat Sou - tient le sol - dat Le vin au com -  
 - bat Sou - tient le sol - dat Le vin au com -

- bat Sou - tient le sol - dat Il mè - ne à la  
 - bat Sou - tient le sol - dat Il mè - ne à la

gloi - re Don\_ne la vic - toi - re Le vin au com -

gloi - re Don\_ne la vic - toi - re Le vin au com -

*tr*  
*sempre ff*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line has lyrics: "gloi - re Don\_ne la vic - toi - re Le vin au com -". The piano accompaniment consists of eighth-note triplets in both hands. A trill (tr) is marked above the piano part in the third measure, and the dynamic marking "sempre ff" (sempre fortissimo) is placed between the vocal and piano staves.

- bat Don\_ne la vic - toi - - -

- bat Don\_ne la vic - toi - - -

Detailed description: This system contains the next four measures. The vocal line continues with the lyrics: "- bat Don\_ne la vic - toi - - -". The piano accompaniment continues with eighth-note triplets. The dynamics remain fortissimo.

- - - re S'il tom -

- - - re S'il tom -

*p*

Detailed description: This system contains the final four measures. The vocal line has the lyrics: "- - - re S'il tom -". The piano accompaniment continues with eighth-note triplets. The dynamic marking changes to piano (*p*) in the third measure. The piano part concludes with a series of chords in the right hand and a descending eighth-note line in the left hand.

- bait en no - tre puis - san - ce Ge han -  
 - bait en no - tre puis - san - ce Ge han -

- dit ce chef re - dou - té Nous aurions  
 - dit ce chef re - dou - té Nous aurions

LORENZO.

Vingt mille é -  
 donc pour ré - com - pen - se?  
 donc pour ré - com - pen - se?



- te al - lons à boi - - re  
 - te al - lons à boi - - re

8

*ff*

*f*  
 En - bons mi - li - tai - res Buvons bu - vons à pleins  
*f*  
 En - bons mi - li - tai - res Buvons bu - vons à pleins

*ff*

*p*  
 ver - res Le vin au com - bat Soutient le sol - dat  
*p*  
 ver - res Le vin au com - bat Soutient le sol - dat

*p*

Le vin au com - bat Sou - tient le sol - dat

Le vin au com - bat Sou - tient le sol - dat

*f*

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system shows vocal staves with lyrics in French. The bottom system shows the piano accompaniment, including a complex piano introduction with triplets and a forte (*f*) section.

*f* Il mène à la gloi - re Don - ne la vic - toi - re

*f* Il mène à la gloi - re Don - ne la vic - toi - re

*tr* *sempre ff*

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system shows vocal staves with lyrics. The bottom system shows the piano accompaniment, featuring triplets and a trill (*tr*) with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Le vin au com - bat Don - ne la vic - toi - -

Le vin au com - bat Don - ne la vic - toi - -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system shows vocal staves with lyrics. The bottom system shows the piano accompaniment, continuing with complex rhythmic patterns and triplets.

pe.

pe.

*p*

*p*

MAR.

(à Lorenzo)

Lors - que c'est vous

qu'leur pay - ez - ra - sa -

des

Qu'à - vec eux on vous voie

au moins le verre en main.

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

LOE.  
Bu - vez sans moi, bu - vez mes ca - ma - ra - des!

The second system includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Ma  
Moi je  
Le bri - ga - dier a du cha - grin  
Le bri - ga - dier a du cha - grin

The third system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Ma  
crois de - vi - ner d'où pro - vient ce cha - grin:

*rien marqué.*

The fourth system includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The piano accompaniment has a fermata over the first measure. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.



M.  
De - main, mes chers se - gneurs.

The first system consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

M.  
ma fil - le et ma - ri - e Au

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

M.  
ri - che Fran - ces - co fer - mier de ce can - ton Je

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

LOR.  
Plus tôt per - dre la vi - e!

M.  
vous in - vi - te tous,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

*rit.*  
*rit.*  
*f*

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

Al - lons à boi - re al - lons à boi -

Al - lons à boi - re al - lons à boi -

8

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system shows vocal staves with lyrics. The bottom system shows piano accompaniment for the first two systems, with a measure rest '8' at the beginning.

- re!

- re!

8

*ff*

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system shows vocal staves with lyrics. The bottom system shows piano accompaniment for the third and fourth systems, with a measure rest '8' at the beginning and a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

*f* En bons mi - li - tai - res Bu - vons bu - vons à pleins ver - res *p* Le vin au com -

*f* En bons mi - li - tai - res Bu - vons bu - vons à pleins ver - res *p* Le vin au com -

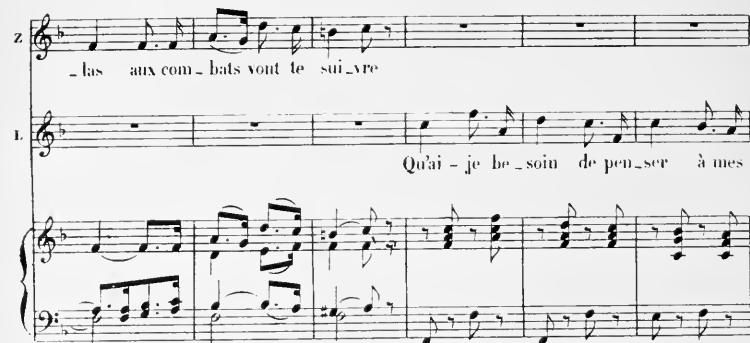
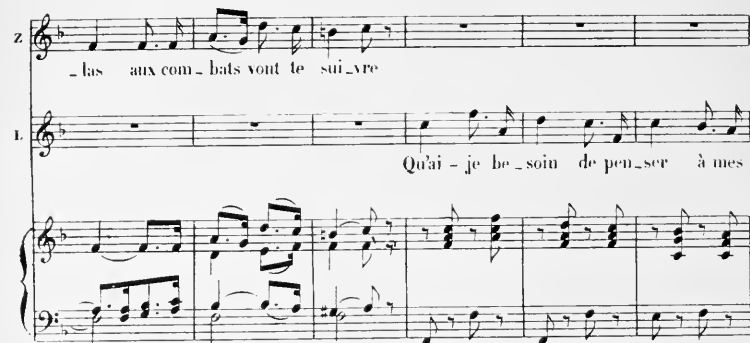
*ff*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system shows vocal staves with lyrics. The bottom system shows piano accompaniment for the fifth and sixth systems, with a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a piano (*p*) dynamic marking.



2. 
 moins c'est al - mer ma souffran - ce  
 1. 
 A - dieu adieu peut - ê - tre pour tou -

7. 
 Non! ————— Mes vœux hé -  
 1. 
 - jours A - dieu adieu peut - ê - tre pour tou - jours

z. 
 - las aux com - bats vont te sui - vre  
 1. 
 Qu'ai - je be - soin de pen - ser à mes

Z.  Ah! pense à moi qui sans toi ne peux vi - vre

L.  - jours A -



Z.  Non! \_\_\_\_\_

L.  - dieu a dieu peut-ê - tre pour tou - jours A - dieu adieu peut -



PAM.  Allegro. (♩ = 108)

L.  ê - tre pour - tou - jours!

M.  Au se -

 Allegro. (♩ = 108)

*sf*

214.

S  
Qu'est-ce donc?

C  
COUPS

A  
Qu'est-ce donc?

B  
COUPS

MAT

MAT  
Qu'est-ce donc?

CHOEUR D'ARCHERS.  
Qu'est-ce donc?

MAT  
Qu'est-ce donc?

*fp* *f*

S Qu'est-ce donc?  
 A Au se - cours \_\_\_\_\_ au se -  
 T Qu'est-ce donc?  
 B Au se - cours \_\_\_\_\_ au se -  
 Qu'est-ce donc?  
 Qu'est-ce donc?  
 Qu'est-ce donc?  
*fp*  
*p*

P  
\_cours au se\_cours au se\_cours On en

Mi  
\_cours au se\_cours au se\_cours On en

P  
vent à nos jours On en vent à nos jours  
L.O.R.

Mi  
vent à nos jours On en vent à nos jours

Qu'est-ce donc par-

I.  
lez je vous prie C'est un Anglais

Mi  
Messié l'ar-cher Messié l'ar-



L. U-ne fem-me jeune et jo-li - e

Mi - cher J'e - fais dans le co -

PAM

Et moi je me mour-raïs

Mi - lè - re Mi-la - dy Pamé -

P. je me mour-raïs

Mi - la, ma chè - re Mi - la - dy C'est ma fem - me

Mi Elle était sen - sible à l'in - fi - ni Ah! quel voy - age a - bo - mi -

P - na - ble Envé - ri - té c'est ef - froy - a - ble Ce monsieur le brigand S'était con -

P - doit vraiment Engentle - man bien peu ga - lant. Je n'a - vais plus l'en -

P - vi - e Dere - voir l'La - li - e Mescha - peaux mes den - tel - les Mes

P ro - les les plus bel - les Répon - dez où sont - el - les? Est -

(à Milord.)

- il malheur plus grand      Oui Milord cette aven - tu - re

Me mettait dans le cour - roux      Je voulais je vous le

ju - re Plus voy - a - ger a - vec vous      Oui Milord cette aven - tu - re

Me mettait dans le cour - roux      Je voulais je vous le

ju - re Je vou - lais je vous le      ju - re Plus voy - a - ger a - vec

*rit.*

*suivrez.*

ZÉR.

*a tempo.*

Je tremble qu'en ce voi - si - na - ge

vous

Non non ja - mais plus de voy - a - ge

LOR.

On pré - tend qu'en ce voi - si - na - ge

de - puis quel -

MIL.

Non non ja - mais plus de voy - a - ge

MAT.

Je tremble qu'en ce voi - si - na - ge

On pré - tend qu'en ce voi - si - na - ge

de - puis quel -

On pré - tend qu'en ce voi - si - na - ge

de - puis quel -

Ce har - di bri - gand n'ait pa - ra

C'é - tait un point bien ré - so - lu

- que temps on l'a vu

On pré - tend qu'en ce voi - si -

Pour longtemps j'en suis re - ve - nu

Ce har - di bri - gand n'ait pa - ra

- que temps on l'a vu

On pré - tend qu'en ce voi - si -

- que temps on l'a vu

On pré - tend qu'en ce voi - si -

Z Je tremble qu'en ce voi - si - na - ge Ce bar - di  
 P Non non ja - mais plus de voy - a - ge Cè - tait un  
 L - na - ge De - puis quel - que temps on l'a vu  
 M Non non ja - mais plus de voy - a - ge Pour long temps  
 M Je tremble qu'en ce voi - si - na - ge Ce bar - di  
 - na - ge De - puis quel - que temps on l'a vu  
 - na - ge De - puis quel - que temps on l'a vu

Z bri - gand n'ait pa - ru Je trem - ble qu'en ce voi - si -  
 P point bien ré - so - lu Non non ja - mais plus de voy -  
 L On pré - tend qu'en ce voi - si - na - ge  
 M j'en suis re - ve - nu Non non ja - mais plus de voy -  
 M bri - gand n'ait pa - ru Je trem - ble qu'en ce voi - si -  
 On pré - tend qu'en ce voi - si - na - ge  
 On pré - tend qu'en ce voi - si - na - ge

Z. *- na - ge* Ce har - di bri - gand ôait pa - ru  
 P. *- a - ge* C'è - fait un point bien re - so - lu  
 I. Depuis quel - que temps on l'a vu  
 VI. *- a - ge* Pour long - temps j'en suis re - ve - nu  
 M. *- na - ge* Ce har - di bri - gand ôait pa - ru  
 De - puis quel - que temps on l'a vu *f* Gagnons a - vec cou - rage  
 De - puis quel - que temps on l'a vu *f* Gagnons a - vec cou - rage

Z. Je trem - ble je trem - ble  
 P. Non, non, non, non, non, non,  
 L. Mes a - mis mes a - mis  
 VI. Non, non, non, non, non, non,  
 M. Je trem - ble je trem - ble  
 - ra - ge Gagnons gagnons a - vec cou - ra - ge Le prix qui nous est dû Le  
 - ra - ge Gagnons gagnons a - vec cou - ra - ge Le prix qui nous est dû Le

Z. qu'en ce voi - si - na - ge, Que ce bar - di brigand ce bri - gand n'ait pa -  
 P. plus de voy - a - ge, Non, non, non, c'é - tait un point bien ré - so -  
 L. du cou - ra - ge, Et le ban - dit et le ban - dit est pe -  
 Vi. plus de voy - a - ge, Non non non pour longtemps j'en suis re - ve -  
 Ma. qu'en ce voi - si - na - ge, Que ce bar - di brigand ce bri - gand n'ait pa -  
 prix qui nous est dû Ga - gnons a - vec cou - ra - ge le prix qui nous est  
 prix qui nous est dû Ga - gnons a - vec cou - ra - ge le prix qui nous est

Z. - ru.  
 P. - lu. Je n'a - vais plus l'en - vi - e De re - voir l'I - ta - li - e Mes - tra.  
 L. - du.  
 Vi. - nu.  
 Ma. - ru.  
 - dû.  
 - dû.  
 - dû.

peux mes den - tel - les mes ro - bes les plus bel - les Répon -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'peux', followed by eighth notes for 'den - tel - les', a quarter rest, eighth notes for 'mes ro - bes', eighth notes for 'les plus', a quarter rest, eighth notes for 'bel - les', and a quarter note for 'Répon -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

-dez où sont - el - les Est - il mal - heur plus grand,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note '-dez', followed by eighth notes for 'où sont - el - les', a quarter rest, eighth notes for 'Est - il', eighth notes for 'mal - heur', eighth notes for 'plus', and a quarter note for 'grand,'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

(O Milord)

Où Milord cette a - ven - tu - re Me mettait dans le cour -

The third system begins with the instruction '(O Milord)' above the vocal staff. The vocal line starts with a half note 'Où', followed by eighth notes for 'Milord', eighth notes for 'cette a - ven - tu - re', a quarter rest, eighth notes for 'Me mettait', eighth notes for 'dans le cour -'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note runs.

-roux Je voulais je vous le ju - re Plus voya - ger a - vec

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note '-roux', followed by eighth notes for 'Je voulais', eighth notes for 'je vous le', eighth notes for 'ju - re', eighth notes for 'Plus voya - ger', eighth notes for 'a - vec'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.



*p*

vous Oui Mi Lord cette a-ven-tu-re Me met-tait dans le cou-

-roux Je vou-lais je vous le ju-re je vou-

-lais je vous le ju-re Plus voy-a-ger a-vec

*rit*

*mf*

*pp*

*suivrez*

ZÉLINE. *1<sup>o</sup> tempo.*

Je trem-ble qu'en ce voi-si-

vous Vous, non, ja-mais plus de voy-

LORRENZO Ou pré-tend qu'en ce voi-si-na-ge

MILORD Vous, non, ja-mais plus de voy-

MATHEO Je trem-ble qu'en ce voi-si-

Ou pré-tend qu'en ce voi-si-na-ge

Ou pré-tend qu'en ce voi-si-na-ge

*1<sup>o</sup> tempo.*

*pp*



Z Ce har-di brigand n'ait pa - ru Je trem-ble  
 V C'é-tait un point bien ré - so - lu Non, non, ja -  
 L vu Ou pré-tend qu'en ce voi - si - na - ge  
 Mi Pour long-temps j'en suis re - ve - nu Non, non, ja -  
 Ma Ce har-di brigand n'ait pa - ru Je trem-ble  
 vu Ou pré-tend qu'en ce voi - si - na - ge  
 vu Ou pré-tend qu'en ce voi - si - na - ge

Z qu'en ce voi - si - na - ge Ce har-di brigand n'ait pa -  
 V - mais plus de voy - a - ge C'é-tait un point bien ré - so -  
 L De-puis quel-que temps on l'a vu  
 Mi - mais plus de voy - a - ge Pour long-temps j'en suis re - ve -  
 Ma qu'en ce voi - si - na - ge Ce har-di brigand n'ait pa -  
 De-puis quel-que temps on l'a vu  
 De-puis quel-que temps on l'a vu

B. & C. 8255

- ru Je tremble  
 - lu Non, non, non,  
 - au Mes a - mis  
 - ru Non, non, non,  
 Je tremble

*f* Gagnons a vec cou - ra - ge gagnons gagnons a vec cou - ra - ge Le prix qui nous est  
*f* Gagnons a vec cou - ra - ge gagnons gagnons a vec cou - ra - ge Le prix qui nous est

je tremble qu'en ce voi - si - na - ge Que ce bar - di brigand ce  
 non, non, non, plus de voy - a - ge Non, non, non, c'était un  
 mes a - mis du cou - ra - ge Et le ban - dit et le  
 non, non, non, plus de voy - a - ge Non, non, non, pour longtemps  
 je tremble qu'en ce voi - si - na - ge Que ce bar - di brigand ce

dû Le prix qui nous est dû Gagnons a vec cou - ra - ge Le  
 dû Le prix qui nous est dû Gagnons a vec cou - ra - ge Le

bri - gard n'ait pa - ru Je re - dou - te sa - ra  
 point bien ré - so - lu Non, non, plus de voy - a  
 ban - dit est per - du Mes a - mis du cou - ra  
 j'en suis re - ve - nu Non, non, plus de voy - a  
 bri - gard n'ait pa - ru Je re - dou - te sa - ra  
 prix qui nous est dû Gagnons a - vec cou - ra  
 prix qui nous est dû Gagnons a - vec cou - ra  
 ge Que mon -  
 - ge plus de voy - a - ge Non, non, non, C'est un  
 ge du cou - ra - ge le - hau -  
 - ge plus de voy - a - ge Non pour long - temps j'en  
 - ge je trem - ble Que ce bri - gard que ce bri -  
 - ge a - vec cou - ra - ge Gagnons le prix qui  
 - ge a - vec cou - ra - ge Gagnons le prix qui

cœur est é-mu Je re-dou-te sa-ra -  
 point bien ré-so-lu Non, non, plus de voy-a -  
 dit est per-du Mes a-mis du cou-ra -  
 suis bien re-ve-nu Non, non, plus de voy-a -  
 - gaud n'ait pa-ru Je re-dou-te sa-ra -  
 nous est dû Gagnons a-vec rou-ra -  
 nous est dû Gagnons a-vec rou-ra -  
 ge - Que mon -  
 ge plus de voy-a - ge Non, non, non, c'est au-  
 ge du cou-ra - ge le hau -  
 ge plus de voy-a - ge Non, pour long-temps j'en  
 - ve je trem-ble Que ce bri-gand que ce bri-  
 - ge a-vec rou-ra - ge Gagnons le prix qui  
 - ge a-vec rou-ra - ge Gagnons le prix qui

cœur est é - mu                      Que mon cœur est é - mu  
 point bien ré - so - lu Non, non, non, plus de voy - a - ge                      Non, non, non, plus de voy - a - ge  
 - dit est per - du                      le bandit est per - du  
 suis bien re - ve - nu Non, non, non, plus de voy - a - ge                      Non, non, non, plus de voy - a - ge  
 - gand ait pa - ru                      ce brigand ait pa - ru  
 nous est dû                      le prix qui nous est dû  
 nous est dû                      le prix qui nous est dû

que mon cœur est é - mu Ah! que mon cœur ah que mon cœur  
 - a - ge                      Non, non, non, non, plus de voy - a - ge  
 Le bandit est per - du mes a - mis a - mis du cou - ra - ge  
 - a - ge                      Non, non, non, non, plus de voy - a - ge  
 ce brigand ait pa - ru Je trem - ble qu'en ce voi - si - na - ge  
 le prix qui nous est dû Ga - gnons ga - gnons a - vec cou - ra - ge  
 le prix qui nous est dû Ga - gnons ga - gnons a - vec cou - ra - ge

est é mu.

-re C'est un point bien ré - so - lu.

-re le ban - dit est per - du.

-re Pour long temps j'en suis re - ve - nu.

-re ce bri - gand ait pa - ru.

-re le prix qui nous est dû.

-re le prix qui nous est dû.



N<sup>o</sup> 2.

## COUPLETS.

RÉP. Mais je voulais  
pas...entendous nous.

Allegro (♩ = 126)

MILORD.

PIANO

M Je vou - lais bien je vou - lais bien Que l'on trou - ve vous très ai -

M - mable Et que de loin maint fas - hio - nable Ad - mire aus - si vo - tre main -

M - tien Je voulais bien je voulais bien je voulais bien Mais qu'en tous les lieux où je

vi

passe En lorgnant vous avez aidé Un galan, fin sui-ve vos pas Je voulais

*f*

vi

pas je voulais pas Je voulais pas je voulais pas. Non, non, non, non, non, non, non.

*p*

vi

non, goddam! je voulais pas, Non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais

vi

pas. Je voulais pas je voulais pas je voulais

*f*

M

pas.

M

2<sup>e</sup> Complet

Je vou\_lais bien je vou\_lais bien Pay\_er les bi\_joux et la

M

soit Et pour qu'à la mode on vous voi\_e Par au dé\_pen\_ser tout mon

M

bien Je voulais bien je voulais bien je voulais bien Mais moi sui\_vre vo\_tre mé-

M. 1  
 \_thode Mais être un époux à la mode Comme on en voit tant i-ci - bas Je voulais

M. 2  
 pas je voulais pas je voulais pas je voulais pas Non, non, non, non, non, non, non,

M. 3  
 non, goddam! je voulais pas, Non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais

M. 4  
 pas Je voulais pas je voulais pas Je voulais

M. 5  
 pas.

5<sup>e</sup> Couplets.

PAMÉLA.

Je vou-lais bien je vou-lais bien Ê-tre sage et ja-mais co-

-quette Et s'il le faut pour ma toi-lette Ne plus dé-pen-ser ja-mais

rien Je voulais bien je voulais bien je voulais bien Car par goût et par carac-

-tère Je suis très douce d'ordi-naire Mais dès qu'on dit: je veux Je voulais

pas je voulais pas Je voulais pas je voulais pas Non, non, non, non, non, non,

non, Milord je voulais pas Non, non, non, non, non, non, non, Milord je voulais

pas je voulais pas Je voulais pas je voulais

pas.

N. 3.  
QUINTETTE.

RÉP. Que vous voyez jamais  
ce marquis napolitain.

All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup> (♩ = 126)

ZERLINE

PAMÉLA

DIABOLO

MILORD

MATHEO

All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup> (♩ = 126)

PIANO

MATHEO.

Urlandan quisar.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains the vocal staves for Zerline, Pamela, Diabolo, Milord, and Matheo, all of which are currently blank. The second system begins with the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a complex texture with chords in the upper register and a rhythmic accompaniment in the lower register. A repeat sign is placed at the beginning of the piano part. The third system continues the piano accompaniment. The fourth system shows the vocal part for Matheo, with the lyrics 'Urlandan quisar.' written below the staff. The fifth system continues the piano accompaniment.

vi. *rité* Ah! quel hon - neur ex - trê - me C'est quel - que grand sei -

vi. - gneur qui vient lo - ger i - ci. Oui, c'est un grand sei -

PAM. (avec surprise)  
C'est mon - sieur le Mar -

DIAB.

MIL.  
Qu'ai - je vu? c'est lui mè - me

vi. - gneur.



ZERL.

*p* C'est

qu'is  
DIAV.

*p* Sur -

Comment c'est Mila - dy? *p* Que

MIL.

Comment c'est encor lui? *p* Sur -

MAT.

*p* C'est

el - le c'est el - le que cherchait monsieur le Marquis C'est  
 - pri - se nou - vel - le il a sui - vi nous jus - qu' i - ci Sur -  
 vois - je c'est el - le c'est la charman - te Mi - la - dy Que  
 - pri - se nou - vel - le comme il re - gar - de Mi - la - dy, Sur  
 el - le c'est el - le que cherchait monsieur le Marquis C'est

el - le c'est el - le dont son cœur est é - pris

- pri - se nou - vel - le com - ment c'est en - cor lui

vois - je c'est el - le que je re - trouve i - ci C'est

- pri - se nou - vel - le com - ment c'est en - cor lui

el - le c'est el - le dont son cœur est é - pris

C'est el - le c'est

Sur - pri - se nou - vel - le

el - le c'est el - le

Sur - pri - se nou -

C'est el - le c'est el - le

el - le que cherchait

il a suivi nous jusqu' - ci

c'est la charman - - - te Mi - la - dy

- vel - le

que cherchait

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'el - le que cherchait'. The second staff continues the vocal line with 'il a suivi nous jusqu' - ci'. The third staff continues with 'c'est la charman - - - te Mi - la - dy'. The fourth staff continues with '- vel - le'. The fifth staff continues with 'que cherchait'. The sixth staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

— monsieur le Marquis C'est el - le c'est el - le que

Sur - pri - se non - vel - le il

Que vois - je c'est el - le c'est

comme il regarde Mi - la - dy Sur - pri - se non - vel - le comme

le Marquis C'est el - le c'est el - le que

The second system of the musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line with lyrics '— monsieur le Marquis C'est el - le c'est el - le que'. The second staff continues with 'Sur - pri - se non - vel - le il'. The third staff continues with 'Que vois - je c'est el - le c'est'. The fourth staff continues with 'comme il regarde Mi - la - dy Sur - pri - se non - vel - le comme'. The fifth staff continues with 'le Marquis C'est el - le c'est el - le que'. The sixth staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

Z cherchait monsieur le Marquis C'est el - le c'est el - le dont \_\_\_\_\_  
 P a sui - vi nous jusqu'i - ci Sur - pri - se nou - vel - le com -  
 O la charman - te Mi - la - dy Que vois - je c'est el - le que  
 VI il re - gar - de Mi - la - dy Sur - pri - se nou - vel - le com -  
 MA cherchait monsieur le Marquis C'est el - le c'est el - le dont

Z son cœur est é - pris C'est el - le  
 P - ment c'est en - cor lui sur - pri - se nou - vel - le  
 O je re - trou - ve i - ci c'est el - le c'est el - le  
 VI - ment c'est en - cor lui Sur -  
 MA son cœur est é - pris C'est el - le c'est

Z le c'est el - le  
 P il a suivi nous jusqu'i -  
 D c'est la charman - te Mi-la -  
 M pri - se nou - vel - le  
 Ma el - le que cherchait  
 Z que cherchait monsieur le Marquis C'est el - le c'est  
 P - ci Surpri - se com -  
 D - dy C'est el - le que  
 M Comme il regarde Mi-la - dy Surpri - se com -  
 Ma le Marquis C'est el - le que  
 f p f p f p f p

Z. el - le que cherchait le Marquis C'est el - le c'est el - le que cherchait le Mar -  
 V. - ment c'est en - cor lui Surpri - se comment c'est en - cor  
 D. je re - trouve i - ci C'est el - le que je re trouve i -  
 M. - ment c'est en - cor lui Surpri - se comment c'est en - cor  
 Ma. cher - chait le Mar - quis C'est el - le que cher - chait le Mar -

Z. quis que cherchait Ah! *rit.* le Mar - quis  
 V. lui c'est en - cor lui  
 D. - ci re - trouve i - ci  
 M. lui c'est en - cor lui  
 Ma. - quis oui. le Mar - quis

DIABOLO

J'ai le temps; pourquoi vous ha

MATHEO

Que l'on ser - ve sa sei - gneu - ri - e

D

\_ter Je compte en cette hô - tel - le - ri - e Jus - qu'à de - main ma - tin res -

D

\_ter Jus - qu'à de - main ma - tin res - ter.

MILORD

Vous l'en - ten -

Mi.

dez vous l'en-ten-dez ce dé-

Mi.

-part qu'il re-tar- de C'était pour vous as-su-ré-

DIABOLO.

La bon-ne fo-

Mi.

-ment C'était pour vous as-su-ré-ment C'était pour vous as-su-ré-ment

li - e Mon âme est ra-vi - e La for-tune et l'a-mour - se -



## PAMÉLA.

De moi bien jo - li - e Son  
- condent tous mes vœux La bon - ne fo -

âme est ra - vi - e Est - ce ma faute a moi s'il é - tait amoureux s'il é -  
- li - e La for - tune et l'a - mour se - con -

## ZERLINE.

Où cette é - tran - gè - re Au - ra - su lui plai - re Il  
- tait amou - reux amou - reux Est - ce ma faute est - ce ma  
- dent mes vœux La for - tune et l'a - mour se -

Z. lui fait les doux yeux Les yeux d'un a - mou - reux C'est  
 P. fau - te s'il est a - mou - reux Sur - pri - se  
 D. - con - dent se - con - dent mes vœux C'est el - le  
 MILORD.  
 MATHEO.  
 Sur - pri - se  
 C'est el - le

Z. el - le c'est el - le dont son cœur est é - pris C'est  
 P. sur - pri - se nou - vel - le Comment c'est en - cor lui  
 D. c'est el - le c'est el - le que je re - trouve i - ci  
 Mi. sur - pri - se nou - vel - le Comment c'est en - cor lui  
 Ma. c'est el - le c'est el - le dont son cœur est é - pris

el \_ le c'est el \_ le dont son cœur est é \_ pris C'est  
 Sur \_ pri \_ se nou \_ vel \_ le Comment c'est en \_ cor lui  
 C'est el \_ le c'est el \_ le que je re \_ trouve i \_ ci  
 Sur \_ pri \_ se nou \_ vel \_ le Comment c'est en \_ cor lui  
 C'est el \_ le c'est el \_ le dont son cœur est é \_ pris  
 el \_ le c'est el \_ le  
 en \_ \_ \_ cor lui  
 La bon \_ ne fo \_ li \_ e Mon âme est ra \_  
 en \_ \_ cor lui  
 est \_ \_ \_ é \_ pris

P

vi - e La for - tune et l'a - mour se - condent mes vœux

## PAMELA.

D


De moi bien jo - li - e Son âme estra - vi - e Est - ce ma faute à  
La bon - ne fo - li - e La for - tune et

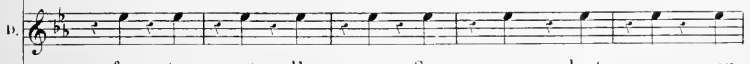
## ZERLINE.


P

Oui cette é - tran -  
moi s'il é - tait amoureux s'il é - tait s'il était amou - reux Est -  
D l'a - mour se - con - dent mes vœux La

Z.  -gè - re Au - ra su lui plai - re Il lui fait les doux yeux Les yeux

P.  ce ma faute est - ce ma fau - te S'il est

D.  for - tune et l'a - mour Se - con - dent se - con -



Z.  d'un a - mou\_reux C'est el - le c'est el - le dont

P.  a - mou\_reux Sur\_pri - se sur\_pri - se nou\_vel - le

D.  - dent mes yeux C'est el - le c'est el - le c'est el - le

MILORD.  Sur\_pri - se sur\_pri - se nou\_vel - le

MATHEO.  C'est el - le c'est el - le c'est el - le



Z. son cœur est épris C'est elle c'est elle Dont

P. Comment c'est en\_cor lui Sur\_pri-se nou\_vel-le

D. que je re-trouve i-ci C'est el-le c'est el-le

Mi. Comment c'est en\_cor lui Sur\_pri-se nou\_vel-le

Ma. dont son cœur est épris C'est el-le c'est el-le

Z. son cœur est épris C'est elle c'est elle Que cherchait monsieur *cresc.*

P. Comment c'est en\_cor lui Surpri-se nou\_velle Comment c'est *cresc.*

D. que je re-trouve i-ci C'est el-le c'est el-le c'est el-le *cresc.*

Mi. Comment c'est en\_cor lui Surprise nou\_velle Comment c'est *cresc.*

Ma. dont son cœur est épris C'est el-le c'est el-le c'est el-le *cresc.*

Z le Marquis C'est el - - - - - le que cher -

P comment c'est en\_cor lui

D Oui c'est la char - man - - - - - te Mi - la -

Mi comment c'est en\_cor lui

Ma

Dont son cœur est é\_pris

Z -chait le Marquis

P *p* Il a sui - vi - nous jus - qu'i - ci

D *p* -dy C'est la char - man - te Mi - la - dy

Mi *p* Comme il re - gar - de Mi - la - dy

Ma *p* Dont son cœur son cœur est é - pris

Z C'est el \_ le c'est el \_ le Dont son cœur est

P Sur\_pri \_ se nou\_vel \_ le Comment c'est

D C'est el \_ le c'est el \_ le Que je re -

Mi Sur\_pri \_ se nou\_vel \_ le Comment c'est

Ma C'est el \_ le c'est el \_ le Dont son cœur

Z é \_ pris C'est el \_ le c'est el \_ le Dont son cœur est

P en \_ cor lui Sur\_pri \_ se nou\_vel \_ le Comment c'est

D - trouve i \_ ci C'est el \_ le c'est el \_ le Que je re -

Mi en \_ cor lui Sur\_pri \_ se nou\_vel \_ le Comment c'est

Ma est é \_ pris C'est el \_ le c'est el \_ le Dont son cœur



Z *cresc*  
 é - pris C'est el - le c'est el - le Que cherchait monsieur  
 P *cresc*  
 en - cor lui Sur\_pri\_se nou\_vel\_le Comment c'est  
 D *cresc*  
 - trouve i - ci C'est el - le c'est el - le c'est el - le  
 Mi *cresc*  
 en - cor lui Sur\_pri\_se nou\_vel\_le Comment c'est  
 Ma *cresc*  
 est é - pris C'est el - le c'est el - le c'est el - le  
 Z  
 le Marquis C'est el - - - le Que cher - chait  
 P *p*  
 comment c'est encor lui Il  
 D *p*  
 Oui c'est la char\_man - - - te Mi - la - dy C'est  
 Mi *p*  
 comment c'est encor lui Comme  
 Ma  
 Dont son cœur est épris Dont  
 P *p*

le Marquis C'est  
 a sui - vi nous jus - qu'i - ci Sur -  
 la char - man - te Mi - la - dy C'est  
 il re - gar - de Mi - la - dy Com -  
 son cœur son cœur est é - pris C'est

el - le c'est el - le que cher - chait  
 - pri - se nou - vel - le Com - ment comment il  
 la char - man - te Mi - la - dy C'est c'est  
 - ment com - ment c'est en - cor lui Com -  
 el - le Que cher - chait mon - sieur le

Z *f* Mar - quis C'est  
 P a sui - vi nous jus - qu'i - ci Sur -  
 D la char - man - te Mi - la - dy C'est  
 Vi - ment com - ment c'est en - cor lui Com -  
 Ma Mar - quis mon - sieur le Mar - quis C'est  
 Z el - le c'est el - le Que cher - chait  
 P - pri - se nou - vel - le Com - ment comment il  
 D la char - man - te Mi - la - dy C'est c'est  
 Vi - ment com - ment c'est en - cor lui Com -  
 Ma el - le Que cher - chait mon - sieur le

Z  
P  
D  
Mi  
Ma

Mar - quis

a sui - vi nous jus - qu'i - ci  
la char - man - te Mi - la - dy  
- ment com - ment c'est en - cor lui  
Mar - quis mon - sieur le Mar - quis

Z  
P  
D  
Mi  
Ma

Que cher - chait mon -  
Il a sui - vi  
C'est la char - man -  
Comme il re - gar -  
Que cher - chait mon

Z  
\_sieur le Mar - - quis Que

P  
nous jus - - qu'i - - ci Il

D  
\_te Mi - - la - - dy C'est

Mi  
de Mi - - la - - dy Comme

Ma  
\_sieur le Mar - - quis Que

Z  
cher - chait mon - sieur le Mar - quis

P  
a sui - vi nous jus - qu'i - ci

D  
la char - man - te Mi - la - dy Que je re -

Mi  
il re - gar - de Mi - la - dy

Ma  
cher - chant mon - sieur le Mar - quis

Z  
le Marquis.

P  
jus - qu'i - ci.

D  
\_trouve i - ci

Mi  
Mi - la - dy.

M.  
le Mar - quis



N<sup>o</sup> 4.  
COUPLETS.

ELP: Merci, mon père, je chanterai  
bien sans cela.

Allegretto.

ZERLINE.

PIANO

ZER.

Voy - ez sur cet - te ro - che Ce

brave à l'air fier et hardi Son mousquet est près de lui

C'est son fi\_ dèle a\_ mi      le\_ gar\_ dez il s'ap\_ pro\_ che Un plu\_ met rouge à  
 son chapeau Et cou\_ vert de son manteau Du velours le plus

beau Trem\_ blez au sein de la tem\_

pé\_ te Au loin l'é\_ cho ré\_ pe\_ te: Diavolo Diavolo

Diavolo Trem\_ blez au sein de la tem\_



z

pè - te Au loin l'é - cho ré - pè - te; Dia - vo - lo Dia - vo - lo

z

Diavo\_lo Diavolo

*pp*

z

Diavo\_lo Diavo\_lo,

*p* *ff* *pp*

z

2<sup>e</sup> COUPLET.

Il me - na - ce la tète De l'en - ne - mi qui

z

se dé - fend Pour les bel - les On prétend qu'il est tendre et ga -

Z *mf*  
 \_ laut Plus d'u - ne qu'il ar - ré - te (Cé - moin la fil - le

Z *mf*  
 de Pe - tro) Pen - si - ve rentre au hameau Dans un trouble nou -

Z *f*  
 \_ veau Trem - blez car voy - ant la fil -

Z *p*  
 \_ let - te Tout bas chacun ré - pe - te: Dia - vo - lo Dia - vo - lo

Z *f*  
 Dia - vo - lo Trem - blez car voy - ant la fil -

*p*

let - te Tout bas cha\_cun ré - pe - te: Dia - vo - lo Dia - vo - lo

*p*

Dia - vo - lo Dia - vo - lo

*p* *ff*

Dia solo Diavolo.

DIA. 3<sup>e</sup> COUPLETS.

Il se peut qu'on s'a - bu - se Ma belle enfant pent-

*p*

è - tre aussi Tout ce qui se perd i - ci N'est-il pas pris par

lui Sou - vent quand on l'a - cu - se Au - près de vous maint

jou - vanceau Pour quel - que lar - cin nouveau Se glisse in - co - gni -

-to Trem - blez cet a - mant qui son -

-pi - re C'est de lui qu'on peut di - re: Dia - vo - lo Dia - vo - lo

*f*

Diavo\_lo Trem - - blez cet a\_mant qui son -

pi - re Cest de lui qu'on peut di - re: Dia\_vo\_lo Dia\_vo\_lo

Diavo\_lo Diavo\_lo

*pp*

*p*

Diavolo Diavo\_lo!

*p* *ff* *ppp*

N<sup>o</sup> 4 bis  
TRIO.

FRA DIAVOLO

REPPÒ.

GIACOMO

PIANO

(Preuant sur la table de Fra Diavolo une bouteille dont il se verse)

Vive la

DIÀ.

(Fronçant le sourcil)

Qu'est-ce que des façons pa-reil - les

joie et la bou-teil - le

f

Com-ment, ma-raud?

A la san-té

f

GIA.

Trem - -

G

\_ ble d'é\_ chauff\_ fer ses o\_ reil\_ les.

G

Et d'a\_ bord ô\_ te ton cha\_ peau.

G

C'est un cons\_ crit, c'est un nou\_ veau. Il n'est pas

6 fort sur l'é - ti - que - te Mais il sait bra - ver

*f* *fp*

6 DIA E - tre bra -

le - tré - pas

*f* *fp*

b se ne suf - fit pas Il faut en - cor -

*f* *fp*

6 - qu'on soit hon - nê - te On ne sau - rait

*f* *p*



U  
c'est dé - plo - ra - ble Voir de

D  
trou - pe moins fas - hio - na - ble

D  
Des ban - dits plus mal é - le - vés Que

D  
BEP. ceux qu'en ces lieux j'ai trou - vés. Oui je Hon -

D  
suis — gen — til — hom — me Et

B  
neur au gen — til — hom — me Honneur au gen — til —

G  
Honneur au gen — til — hom — me Honneur au gen — til —

D  
Roi du grand che\_min Et de

B  
homme Honneur au Roi du grand che\_min Qui de

G  
homme Honneur au Roi du grand che\_min

D  
Na — — — ples à Ro — me, Je

B  
Na — ples de Na — ples à Ro — me, Com — mande en sou — ve —

G  
De Na — ples à Ro — me, Com — mande en sou — ve —

D  
rè - - - gne sou - ve - rain Je - suis gen - til -

B  
-rain Com - mande en sou - ve - rain Il - est gen - til -

G  
-rain Com - mande en sou - ve - rain Il - est gen - til -

D  
-homme Roi - - - du grand che - min De Na - ples à Ro - me Je com -

B  
-homme Roi - - - du grand che - min De Na - ples à Rome Il com -

G  
-homme Roi - - - du grand che - min De Na - ples à Rome Il com -

D  
-mande en sou - ve - rain Oui je - suis gentil - hom - me Et je - règne en sou - ve -

B  
-mande en sou - ve - rain Il - est gentil - hom - me Et commande en sou - ve -

G  
-mande en sou - ve - rain Il - est gentil - hom - me Et commande en sou - ve -

11  
12  
13

rain De Na - ples à Ro - me Je com - mande en sou - ve - rain Je com -  
rain De Na - ples à Rome Il com - mande en sou - ve - rain Il com -  
rain De Na - ples à Rome Il com - mande en sou - ve - rain Il com -

14  
15  
16

- mande je com - man - de Je com - mande en souve -  
- mande il com - mande en sou - ve - rin Il com - mande en souve -  
- mande il com - mande en sou - ve - rin Il com - mande en souve -

17  
18  
19

- rain.  
- rain.  
- rain.

Récit PARLÉ  
(à Beppo)

D

Ver-se moi de l'eau

*f* *p*

D

Doncement au premier mot incon-ve - nant

*f* *p* *f* *p*

D

Son- ges - y ton af - fai - re est fai - te.

*f*

*crusc.* *f*

BEP.

Oni,

*p*

B  
 mon - sei - gneur.

DIA.  
 Oui je suis gen - til - hom - me  
 Hon - neur au gen - til - hom - me Hon -  
 GIA.  
 Hon - neur au gen - til - hom - me Hon -

D  
 Et Roi du grand che\_min  
 -neur au gen\_til - homme Honneur au Roi du grand che - min  
 G  
 -neur au gen\_til - homme Honneur au Roi du grand che - min

D et de Na - ples à Ro - me

B Qui de Na - ples de Na - ples à Ro - me Com -

C De Na - ples à Ro - me Com -

D Je - rè - gne en sou - ve - rain Je

B mande en sou - ve - rain Com - mande en sou - ve - rain Il

C mande en sou - ve - rain Com - mande en sou - ve - rain Il

D - suis gentil - hom.me Roi du grand che\_min De Na - ples à

B - est gen - til hom.me Roi du grand che\_min De Na - ples à

C - est gen - til hom.me Roi du grand che\_min De Na - ples à

D  
 Ro-me Je com-mande en sou-ve-rain Oui je suis gen-til-homme Et com-  
 A  
 Rome Il com-mande en sou-ve-rain Il est gen-til-homme Et com-  
 C  
 Rome Il com-mande en sou-ve-rain Il est gen-til-homme Et com-

D  
 -mande en sou-ve-rain De Na-ples à Ro-me Je com-mande en sou-ve-  
 A  
 -mande en sou-ve-rain De Na-ples à Rome Il com-mande en sou-ve-  
 C  
 -mande en sou-ve-rain De Na-ples à Rome Il com-mande en sou-ve-

D  
 -rain Je com-man-de je com-man-d Je com-  
 A  
 -rain Il com-man-de il com-mande en sou-ve-rain Il com-  
 C  
 -rain Il com-mande il com-mande en sou-ve-rain Il com-

*crisi*



## Allegro

D  
- mande en sou - ve - rain.

B  
- mande en sou - ve - rain.

G  
- mande en sou - ve - rain.

## DIA.

Que venez vous m'ap -

## E.P.

D  
- pren - dre ? Tous les di - a - mants de My -

GIA.  
Un suc - cès.

B  
\_ lord                                  Grâce à vos bons ren - seignements

G  
On a su les pren - dre

Musical score for the first system. It includes a vocal line for Bass (B) and Contralto (G), and piano accompaniment. The lyrics are: "\_ lord                                  Grâce à vos bons ren - seignements" and "On a su les pren - dre". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff.

PIA.  
Je lecrois bien pour tout sa - voir Compo - sant mu - si - que et pa -

PIA.  
Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The lyrics are: "Je lecrois bien pour tout sa - voir Compo - sant mu - si - que et pa -". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff.

D  
- ro - les, Je sou - pi - rais — des bar - ca - ro - les, A la fois chan -

D  
Musical score for the third system. It includes a vocal line for Contralto (D) and piano accompaniment. The lyrics are: "- ro - les, Je sou - pi - rais — des bar - ca - ro - les, A la fois chan -". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff.

D  
- teur                                  Et ga - lait c'est en un yeux — C'est fait -

D  
Musical score for the fourth system. It includes a vocal line for Contralto (D) and piano accompaniment. The lyrics are: "- teur                                  Et ga - lait c'est en un yeux — C'est fait -". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff.

D  
 - gant et ce - pen - dant C'est pour vous fa - quins que j'ex -

*mf*

D  
 - erce An - si la rou - la - de De - vant moi que l'on s'in -

BEP.

GIA.

Où, mal - heur,

Où, mal - heur,

*p*

D  
 - cli - ne Mal - heur à qui ré - sis - te - ra Res -

B  
 mal - heur à qui le tra - hi - ra Mal - heur

G  
 mal - heur à qui le tra - hi - ra Mal - heur

D *—* pectez la dis-ci - pli - ne Et ce li quivous s'appren - dra Tra  
 B *—* oui mal - heur mal - heur à qui le tra - hi - ra .  
 C *—* oui mal - heur mal - heur à qui le tra - hi - ra .

D la la la la la la la la la la la la la la la la  
 B la la la la la la la la la la la la la la la la  
 C la la la la la la la la la la la la la la la la

D la la la la la la la la la la la la la la la la  
 B la la la la la la la la la la la la la la la la  
 C la la la la la la la la la la la la la la la la

D la la la la la la la la la la la la la la la la  
 C *GIA.*  
 B la la la la la la la la la la la la la la la la

D  
la la la la la la la la la A - ce - la

BEP.  
B  
La la la la la la la la la A ce - la

G  
A ce - la

D  
près Pour mes su - jets Je suis bon prince et je per -

B  
près C'est en ef - fet Un fort bon prince et il per -

G  
près C'est en ef - fet Un fort bon prince et il per -

D  
- mets L'amour et le vin L'a - mour et le vin C'est là c'est

B  
- met L'amour et le vin L'amour et le vin C'est là c'est

G  
- met L'amour et le vin L'amour et le vin C'est là c'est

D  
la notre re-frain C'est là — c'est là no-tre — re-frain,  
B  
la notre re-frain C'est là c'est là no-tre re-frain,  
C  
la notre re-frain C'est là c'est là no-tre re-frain.

DIA.  
Dans Paf-fai — re-a-vous nous per-du du  
p

GIA  
mon — de? Non! au-con-trai — re

T. Le pos - til - lou qui fut un an - cien ca - ma -

DIA.

G. Je n'ai me -

\_ ra - de De - mande à ren - trer dans nos rangs.

D pas les in - cons - tants quand il sa - git de notre é - tat.

*fp*

B.F.P. Qu'on le fu - sil - le En fu - mil -

GIA. Com - ment !..

Com - ment !..

*p*

E.L.P. (Mais capitaine)

DIA.

D

\_le et sans é - clat ! Toi, si tu dis un

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "\_le et sans é - clat !". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

D

mol, à l'in - tant il l'en ar - rive au - tant !.

The second system continues the vocal line with the lyrics "mol, à l'in - tant il l'en ar - rive au - tant !.". The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system, with a dynamic marking of *f* in the right hand.

D

De - vant moi que l'on s'in - di - ne Mal -

E.L.P.

Oui, mal - heur, mal - heur à

GIA

Oui, mal - heur, mal - heur à

The third system features a vocal line with the lyrics "De - vant moi que l'on s'in - di - ne Mal -". Below the vocal line, there are two staves for the piano accompaniment. The first staff is labeled "E.L.P." and the second "GIA". Both vocal parts sing the lyrics "Oui, mal - heur, mal - heur à". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* in the right hand.



D  
- heur à qui ré - sis - te - ra      Res - pec - tez la dis - ci -

B  
qui le - tra - bi - ra    Mal - heur, oui, mal - heur,

G  
qui le tra - bi - ra    Mal - heur, oui, mal - heur,

D  
- pli - ne      Et ce lui qui vous l'appren - dra !      Tra

B  
mal - heur à qui le tra - hi - ra .

G  
mal - heur à qui le tra - hi - ra .

D  
la la la la la la la la la la la la la la la la

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) consists of a series of eighth notes with the syllable 'la'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with eighth notes in the left hand.

la la la la la la la la la la la la la la la

Musical score for the second system. The vocal line continues with 'la' syllables. A new part labeled 'GIA.' (likely guitar) is introduced in the middle staff, playing a rhythmic pattern of eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth notes.

la la la la la la la la la la la la la la

GIA.  
 La la la la la la la

Musical score for the third system. The vocal line includes the lyrics 'A ce-la près Pour mes su-'. A new part labeled 'B.P.' (likely bassoon) is introduced in the middle staff, playing a melodic line. The piano accompaniment continues with eighth notes.

la la la la la la la A ce-la près Pour mes su-

B.P.  
 La la la la la la la A ce-la près C'est en ef-

A ce-la près C'est en ef-

D  
- jets Je suis bon prince et je per - mets L'amouret le

B  
- fet Un fort bon prince et nous per - met L'amouret le

G  
- fet Un fort bon prince et nous per - met L'amouret le

D  
vin La - mouret le vin C'est là c'est là no - tre re -

B  
vin L'amouret le vin C'est là c'est là no - tre re -

G  
vin L'amouret le vin C'est là c'est là no - tre re -

D  
- frain C'est là c'est là no - tre re - frain C'est

B  
- frain C'est là c'est là no - tre re - frain C'est

G  
- frain C'est là c'est là no - tre re - frain C'est

D  
la ———— c'est là no — tre re —  
E  
la ———— c'est là no — tre re —  
C  
la ———— c'est là no — tre re —

D  
\_frain.  
E  
\_frain.  
C  
\_frain.

*ff*

*ff*

N° 5  
TRIO

Ces coquins là sont-ils heureux  
de m'avoir ? C'est elle...

PAMÉLA.

DIABOLO.

MILORD.

PIANO.

*Allegro.*

*p*

PAM.

Oui, je vais com - man - der le punch; à vous Mi -

*P*

- lord ! Comment c'est en - cor

DIA.

Char - man - te Mi - la - dy,

*p*

vous? et mon é\_poux est là dans la cham\_bre voi -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'vous? et mon é\_poux est là dans la cham\_bre voi -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand, marked with a piano (*p*) dynamic.

*p*

\_si - ne, lui si ja\_loux, ja\_loux comme O\_tel -

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics '\_si - ne, lui si ja\_loux, ja\_loux comme O\_tel -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system, with a piano (*p*) dynamic.

*p*

Est - ce donc l'of\_fen\_ser que chan\_ter un du -

The third system shows the vocal line with the lyrics 'Est - ce donc l'of\_fen\_ser que chan\_ter un du -'. The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern, marked with a piano (*p*) dynamic.

*p*

\_o? et nous pouvons sur cette Mando\_li\_ne ré\_pé\_ter tous les deux cet air

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics '\_o? et nous pouvons sur cette Mando\_li\_ne ré\_pé\_ter tous les deux cet air'. The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern, marked with a piano (*p*) dynamic.

Andante. (♩ = 96)

F. Ah! je l'entends, c'est lui!

D. que nous commençâmes hier: Le gon - do - lier fi -

D. - de - le Brave pour voir sa bel - le

D. Les au - tans en - ne - mis. De loin s'il obtient d'elle Un re -

D. - gard, un souris — C'est toujours ça toujours ça — de pris C'est tou -

All.<sup>o</sup> vivace. (♩ = 132)

♫ - jours c'est toujours c'est toujours ça de - faut - il que vo - tre

♫ - cour Que vo - tre cour i - guo - re Le feu brû - lant qui

PAM.  
 ♫ Monsieur, je ne puis écou -  
 ♫ me dé - vo - re le feu qui ne dé - vo - re

♫ - ter.  
 ♫ Je me fais vous pouvez res - ter Oui, vous ad - mi -



b.

- rer vous admi - rer en si - la - ce Ne peut - vous pa -

PAM.

Je ne pou - vais pas je le -

d.

- raî - tre, vous pa - raître une of - fen - se

P.

vois Empecher vous d'admi - rer moi.

*mf*

DIAB.

Ah! com - bien mon âme est ra - vi - e

2. 
 Musical score for system 2. The vocal line (soprano) has the lyrics "En con - tem - plant ces traits char - mants". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.
   
 En con - tem - plant ces traits char - mants

3. 
 Musical score for system 3. The vocal line (soprano) has the lyrics "Cet - te ro - be simple et ju - li - e." The piano accompaniment includes dynamic markings "cresc." and "f".
   
 Cet - te ro - be simple et ju - li - e.
   
 cresc. f

4. 
 Musical score for system 4. The vocal line (soprano) has the lyrics "Ah! grands Dieux les beaux di - a - mants Les". The piano accompaniment includes dynamic markings "fp" and "cresc.".
   
 Ah! grands Dieux les beaux di - a - mants Les
   
 fp cresc.

5. 
 Musical score for system 5. The vocal line (soprano) has the lyrics "seuls é - chap - pés au pil - la - ge Tant". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.
   
 seuls é - chap - pés au pil - la - ge Tant

p.

je les ca - chais a - vec soin!

BIAN.

(à part) (parlé)

Les ma - la - droits, ah! quel dom -

pp

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'je les ca - chais a - vec soin!'. Below the vocal line, there are two piano staves. The right piano staff has a treble clef and contains a melodic line with a dynamic marking of 'pp'. The left piano staff has a bass clef and contains a bass line. The system concludes with the vocal line starting a new phrase: 'Les ma - la - droits, ah! quel dom -'.

(d'un ton gaudet)

ma - ge! Pour plaire en a - vez - vous be -

pp

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'ma - ge! Pour plaire en a - vez - vous be -'. Below the vocal line, there are two piano staves. The right piano staff has a treble clef and contains a melodic line with a dynamic marking of 'pp'. The left piano staff has a bass clef and contains a bass line. The system concludes with the vocal line starting a new phrase: 'soin Mais plus je consi - de - re ce ri - che mé - dail -'.

soin Mais plus je consi - de - re ce ri - che mé - dail -

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the third system. It consists of two piano staves. The right piano staff has a treble clef and contains a melodic line with a dynamic marking of 'pp'. The left piano staff has a bass clef and contains a bass line. The system concludes with the vocal line starting a new phrase: 'lon il con - tient un se - cret. Pour lui mon é -'.

lon il con - tient un se - cret. Pour lui mon é -

PAM.

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'lon il con - tient un se - cret. Pour lui mon é -'. Below the vocal line, there are two piano staves. The right piano staff has a treble clef and contains a melodic line with a dynamic marking of 'pp'. The left piano staff has a bass clef and contains a bass line. The system concludes with the vocal line starting a new phrase: 'lon il con - tient un se - cret. Pour lui mon é -'.

p.

- pour fa fait fai - re Car il ren -

- fer - me mon por - trait.

p.

Trouvez - vous ressem - blant?

*PIAN.*

O ciel — il se pour-

p.

- rait? Voi - là ce re - gard ce regard doux et

*f p*

D. ten - dre, voi - là ces traits si gra - ci - eux Je crois la voir je crois l'en-

D. - ten - dre, Mon â - me mon -

D. â - me a pas - sé

D. dans mes yeux.

(avec rage)

D. Et c'est pour un ri - val un ty -

(troubler)

Que faites - vous? Mon -  
 - ran un bar - ba - re Je m'en empa - re

*f* *fp* *fp* *fp*

- sieur, monsieur,  
 Jo - mais ja - mais il ne me quit - te - ra Oui

*f* *fp* *fp* *fp*

C'est mon ma -  
 sur - mon cœur tou - jours il res - te - ra.

*f* *fp* *fp* *fp*

All: vivace. Andante (♩ = 96)

I. *ri!*

II. Le gondolier fi - dè - le Bra - ve sur sa na -

II. - cel - le Les ja - lous les ma - ris Quand son

II. cœur de la belle presse les traits ché - ris — C'est toujours ça toujours

II. ça de pris C'est toujours c'est toujours c'est toujours ça de

Allegro. (♩ = 138)

D.    
 M.    


pris.  
Bra - vi! bra - vi! bra - vi!

DIAB.    
 MIL.    
 PAM.    


Ah! c'é - tait vous! Oui Mi - la - dy. Nous fai -

P.    
 MIL.    


-sions de la mu - si - que. Com -  
 Je n'ai - mais pas la mu -

P.    
 M.    


-bien moi j'aimais la mu - sique ELle me plairait fort Mais je vois c'est n -  
 -si - que.



P.  - nique Elle ennuy\_ait Mi - lord Jamais a\_vec Mi - lord Jamais a\_vec Mi -

P.  - lord Nous ne sommes d'ac\_cord Com\_bien moi j'aimais la mu -

P.  - sique El\_le me plairait fort Mais je vois c'est u - nique Elle ennuy\_ait Mi -

P.  - lord Jamais avec Milord Nous ne sommes d'ac\_cord, Com\_

DIAB.

MIL.

Bra\_

Tou\_

P.  
 \_ bien moi j'aimais la mu - sique EL - le me plaisait fort Mais je vois c'est u -  
 O.  
 \_ vo bra - vo c'est la mu - si - que Qui nous met d'ac - cord Il faudra qu'on s'ex -  
 VI.  
 \_ jours en - semble c'est u - nique Ils sont très bien d'ac - cord Aus - si cet - te mu -

P.  
 - nique Elle en - unyait Mi - lord Jamais a - vec Mi - lord Jamais a - vec Mi -  
 O.  
 - plique Et qu'en m'instruise en - cor En - le - vous à Mi - lord En - le - vous a Mi -  
 VI.  
 - si que A moi me dé - plaît fort Et peut fai - re du tort Et peut fai - re du

P.  
 \_ lord Nous ne sommes d'ac - cord Com - bien moi j'aimais la mu -  
 O.  
 \_ lord Et sa femme et son or Bra - vo bra - vo c'est la mu -  
 VI.  
 tort A l'honneur d'un Mi - lord Tou - jours ensem - ble c'est u -

P. *— si-que Elle me plaisait fort Mais je vois c'est u — nique Elle enuy — ait Mi —*

D. *— si-que Qui nous met d'ac — cord Il faudra qu'on s'ex — plique Et qu'on m'instruise en —*

Mi. *— nique Ils sont très bien d'ac — cord Aus — si cet — te mu — sique A moi me dé — plaît*

P. *— lord Jamais a — vec Mi — lord Nous ne sommes d'ac — cord Combien — moi*

D. *— cor En — le — vons a Mi — lord Et sa femme et son or Bra — vo — bra —*

Mi. *fort Et peut fai — re du tort A l'honneur d'un Mi — lord*

P. *j'ai — mais la — mu — sique Elle — me plai — sait beau — coup*

D. *— vo — c'est la — mu — si-que c'est el — le qui — nous met — d'ac —*

Mi. *— sique c'est el — le qui — nous met — d'ac —*

*f*

P. fort.

D. - cord.

M. *ML.*

Ils sont très bien d'ac - cord Aus - si cet - te mu - sique Aussi cet - te mu -

*en 8<sup>me</sup> ad lib.*

P.

D.

M. *ML.*

Oui je - le vois - lui c'est - u -

Mais il - fau - dra - que l'on - s'ex -

- sique A moi me dé - plaît fort.

P.

D.

M. *ML.*

- nique Elle en - nuy - ait - beaucoup - Mi - lord.

- pli - que Je veux - que l'on - m'instruise en - cor.

Ils sont très bien d'ac -

Mi. *cord* Aussi cet\_te mu\_sique Aussi cet\_te mu\_sique A moi me dé\_plait

PAM. Ja\_mais jamais a\_vec Mi\_lord Nous ne sommes d'ac\_

DIAV. En\_le\_vons en\_le\_vons a Mi\_lord Et sa femme et son

Mi. fort. Tou\_jours ensemble c'est u\_nique Ils sont très bien d'ac\_

P. *cord* Ja\_mais jamais a\_vec Mi\_lord Nous ne sommes d'ac\_

D. or En\_le\_vons en\_le\_vons a Mi\_lord Et sa femme et son

Mi. *cord* Tou\_jours ensemble c'est u\_nique Ils sont très bien d'ac\_

P. *cord* Ja - mais ja -

D. or Il - fau - dra

M. *cord* Tou - jours en -

P. \_mais a - vec Mi - lord Nous ne som - mes d'ac -

D. que l'on s'ex - plique Et je veux qu'on m'instruise en -

M. \_sem - ble ce - la me dé - plaît

P. *cord* Combien moi j'ai - mais la - mu - sique Elle - me plai - sait beaucoup

D. \_cer Bravo - bra - vo c'est la - mu - sique C'est - le qui nous met d'ac -

M.

*fort,* *f*

P.  
 fort.  
 II.  
 - cord.  
 M.  
 Ils sont très bien d'ac - cord Aus - si cet - te mu - sique aussi cet - te mu -  
 en 8<sup>me</sup> ad lib.

P.  
 Oui je - le vois - oui c'est - u -  
 II.  
 Mais il -  
 M.  
 - sique à moi me dé - plait fort

P.  
 - nique Elle en - ny - ait - beaucoup - Mi - lord.  
 II.  
 - pli - que Je veux - que l'on - m'instruise en - cor.  
 M.  
 Ils sont très bien d'ac -

MII

\_cord Aus\_si cet\_te mu\_sique aussi cet\_te mu\_sique a moi me dé\_plait

PAM

Ja mais jamais a\_vec Mi lord Nous ne sommes d'ac\_

DIAM

En le\_vons en\_levons a Mi lord Et sa femme et son

Mi

fort Tou\_jours ensemble c'est u\_nique Ils sont très bien d'ac\_

P

\_cord Ja mais jamais a\_vec Mi lord Nous ne sommes d'ac\_

U

or En le\_vons en\_levons a Mi lord Et sa femme et son

Mi

\_cord Tou\_jours ensemble c'est u\_nique Ils sont très bien d'ac\_



P. *cord* Ja - mais ja -

D. *or* Il fau - dra

M. *cord* Tou - jours en -

P. - mais a - vec Mi - lord Nous ne som - mes d'ac -

D. que l'on s'ex - plique Et je veux qu'on m'instruise en -

M. - sem - ble ce - la me dé - plait

*Presto.* (♩ = 126)

P. *cord* Ah! com - bien j'ai - mais com - bien j'ai -

D. - cor Bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo

M. fort Tou - jours en - sem - ble c'est u - ni -

P. mais la mu - sique et le me  
 D. c'est la mu - si que qui nous  
 M. que Ils sont ils sont ils sont ils

P. plai - sant beau - coup fort Ah! com - bien j'ai - mais  
 D. a mis d'ac - cord Bra - vo, bra - vo, bra -  
 M. sont très bien d'ac - cord Tou - jours en - sem - ble

P. com - bien j'ai - mais la mu -  
 D. -vo, bra - vo c'est la mu -  
 M. c'est u - ni - que ils sont ils

P.  
 - si que El - le me plai - sait beau - coup fort  
 D.  
 - si que qui nous a - - - mis d'ac - cord  
 Mi.  
 sont ils sont ils sont très bien d'ac - cord

P.  
 El - - le me plai - sait fort El - -  
 D.  
 Qui nous a mis d'ac - cord Qui  
 Mi.  
 Ce - - la me dé - plaît fort Ce - -

*fz* *p* *fz*

P.  
 - le me , plai - sait fort El - le me plai - sait  
 D.  
 nous a mis d'ac - cord C'est el - le qui nous  
 Mi.  
 - la me dé - plaît fort Ce - la ce - la me

*p* *cres.* *p* *cresc.*

*en - - - do*

*f*

beau - coup fort El - le me plai - sait beau - coup

*f*

met d'ac - cord C'est el - le qui nous met d'ac -

*f*

dé - plait fort Ce - la ce - la me dé - plait

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal parts: the first staff is the soprano line, the second is the alto line, and the third is the tenor line. They contain the lyrics in French. The bottom two staves are for piano accompaniment, with the right hand on the upper staff and the left hand on the lower staff. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. Dynamics include *en*, *do*, and *f* (forte).

*fort.*

*cord.*

*fort.*

*ff*

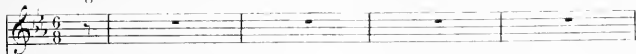
The second system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal parts, which are mostly blank in this system, with the word *cord.* written below the second staff. The bottom two staves are for piano accompaniment. The right hand has a complex, rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *fort.* and *ff* (fortissimo).

N<sup>o</sup> 6  
FINALE.

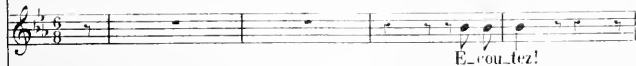
r<sup>ép.</sup> Nous étions tout courus d'ar...  
C'est bon à savoir.

Allegro. (♩ = 104)

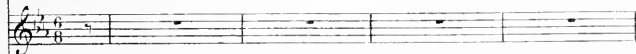
ZERLINE.



PAMELA.



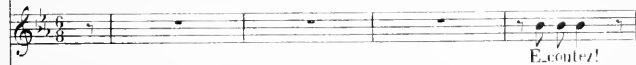
DIABOLO.



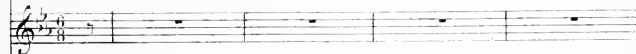
LORENZO.



MILORD.



ETTO.



GIACOMO.



PIANO.



DA



Quelle est donc — cette marche guerrière — te



BF P. (à demi-voix)

Un briga - dier et des sol - dats

GFAC. (à demi-voix)

Un briga - dier et des sol - dats

*p*

b.

Qui vers ces lieux por - tent leurs pas.

c.

Qui vers ces lieux por - tent leurs pas.

*p*

DAV.

Ja - mais

b.

Fuy - ons!

c.

Fuy - ons!

DIA.

Pol - trons, du cœur!

B.F.P. DIA.

Je n'en ai guère - re Au-près de

moi ne - tes - vous pas?

Sopranos.

Ténors.

Basses.

Vie -  
Vie -  
Vie -

- toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -  
 - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -  
 - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

*ff*

- toi - re! Vic - toi - re!  
 - toi - re! Vic - toi - re!  
 - toi - re! Vic - toi - re!

*p*  
 Ré - jou - is - sous - nous, Ré - jou - is - sous -  
*p*  
 Ré - jou - is - sous - nous, Ré - jou - is - sous -  
*p*  
 Ré - jou - is - sous - nous, Ré - jou - is - sous -



nous, Pour eux quel - le gloi - re

nous, Pour eux quel - le gloi - re

nous, Pour eux quel - le gloi - re

Pour eux quel - le gloi - re Ils sont tom\_bés sous leurs

Pour eux quel - le gloi - re Ils sont tom\_bés sous leurs

Pour eux quel - le gloi - re Ils sont tom\_bés sous leurs

coups Ils sont tom\_bés sous leurs coups Vie -

coups Ils sont tom\_bés sous leurs coups Vie -

coups Ils sont tom\_bés sous leurs coups Vie -

- toi - re! Vie - toi - re! Vie - toi -  
 - toi - re! Vie - toi - re! Vie - toi -  
 - toi - re! Vie - toi - re! Vie - toi -

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in 3/4 time and feature a simple harmonic progression. The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with sustained chords.

ZI R.

C'est lui que je re - vois!

PAMÉLA.

- re! De grâce ex - pli - quez

MILORD (à Lorenzo)

- re! De grâce ex - pli - quez

- re!

This system continues the musical score with three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in 3/4 time. The piano accompaniment features a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with chords. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the piano part.

Z  
C'est lui que je re - vois

P  
vous? De grâce ex - pli - quez

M  
vous? De grâce ex - pli - quez

LOR.  
En si - len - - -

P  
vous?

M  
vous?

L  
- - - ce et dans l'om - - - bre Sui -

I. *vaut* leurs pas er\_rants

L. Dans un dé\_fi\_lé

I. son - bre J'ai sur - pris

DIA. (à part) Et je n'étais pas là!

L. ces bri\_gands. Long.

I. *tempo* \_\_\_\_\_ a\_vec\_ au\_ da\_ \_ ce

*fp*

L. Ils \_\_\_\_\_ se sont com\_por\_ tés. Vingt d'outr'

I. eux sur \_\_\_\_\_ la pla\_ ce En

*Ala.* (à part) O fu\_reur!

I. bra\_ ves sont \_\_\_\_\_ res\_tés. Mais l'ef\_froi

*stacc.*  
*p*

qui les ga - gue Dis - per - se ces ban -

- dits, É - cho de la mon - ta -

- gue A ré - pé - té - ce cri: Vic - toi -

- - re!

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

toi - re! Ré - jou - is - sons - nous,  
 toi - re! Ré - jou - is - sons - nous,  
 toi - re! Ré - jou - is - sons - nous,

*p*

Ré - jou - is - sons - nous! Pour eux quel - le  
 Ré - jou - is - sons - nous! Pour eux quel - le  
 Ré - jou - is - sons - nous! Pour eux quel - le

*p*

gloi - re, Pour eux quel - le gloi - re!  
 gloi - re, Pour eux quel - le gloi - re!  
 gloi - re, Pour eux quel - le gloi - re!

*p*

*f*

Il\_s sont tom\_bés sous leurs coups Il\_s sont tom\_

*f*

Il\_s sont tom\_bés sous leurs nos coups Il\_s sont tom\_

*f*

Il\_s sont tom\_bés sous leur nos coups Il\_s sont tom\_

*ff*

*scmpre. f*

\_bés sous leurs coups Vic - toi - re! Vic -

\_bés sous leurs nos coups Vic - toi - re! Vic -

\_bés sous leur nos coups Vic - toi - re! Vic -

*Allegro. (♩ = 104)*

\_toi - re! Vic - toi - re!

\_toi - re! Vic - toi - re!

\_toi - re! Vic - toi - re!

*f*

*p*



LOR.

Sur l'un de ces ban-

- dits couché sur la poussière J'ai re-trou-

PAM

C'est le mien, c'est bien

- vé, Mi - lord, cet é - criu.

MIL.

C'est bien

C'est bien

ZER.

Sort heu\_

lui, le voi - là! sort heu\_reux!

DIA

Sort con - trai - re

lui, le voi - là! sort heu\_reux!

Sort heu\_reux!

Sort heu\_reux!

Sort con - trai - re Par lui perdre à la

Sort heu\_reux!

Detailed description of the musical score: The page contains two systems of music. The first system includes vocal staves for Zerbinetta (ZER.), Diana (DIA), and Zerkow (Z.), along with piano accompaniment (P.). Zerbinetta's part has the lyrics 'Sort heu\_'. Diana's part has 'Sort con - trai - re'. Zerkow's part has 'lui, le voi - là! sort heu\_reux!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The second system continues the vocal parts: Zerbinetta has 'Sort heu\_reux!', Diana has 'Sort heu\_reux!', Zerkow has 'Sort con - trai - re Par lui perdre à la', and the piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

D  
fois mes sol\_dats et mon bien!

T  
A - dieu — Mi\_

ZER.

Mi  
Dé - ja quit - ter cet - te de - meu - re, pourquoi  
- lord, Il le faut

*fp*

Z  
donc re - par - tir à cette heu - re?

L  
Le chef de ces bau -

*p*

*f*

*p*

L. *Andante*

- dits a su nous é - chap\_per Mais je suis sur sa

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half rest, followed by a quarter note 'dits', a quarter rest, a quarter note 'a', a quarter rest, a quarter note 'su', a quarter rest, a quarter note 'nous', a quarter rest, a quarter note 'é', a quarter rest, a quarter note 'chap\_per', a quarter rest, a quarter note 'Mais', a quarter rest, a quarter note 'je', a quarter rest, a quarter note 'suis', a quarter rest, a quarter note 'sur', a quarter rest, and a quarter note 'sa'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active right hand with eighth and sixteenth notes.

L. *Andante*

tra - ce il ne peut nous tromper, A\_dieu Zer -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note 'tra', a quarter rest, a quarter note 'ce', a quarter rest, a quarter note 'il', a quarter rest, a quarter note 'ne', a quarter rest, a quarter note 'peut', a quarter rest, a quarter note 'nous', a quarter rest, a quarter note 'tromper,', a quarter rest, a quarter note 'A\_dieu', a quarter rest, and a quarter note 'Zer -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a *pp* dynamic marking.

PAM. *Allegretto* (à Milord)

Un ins - tant, je vous pri - e. Le

I. *Andante*

- li - ne

The third system introduces a new tempo and character: *PAM. Allegretto* (à Milord). The vocal line has a half rest, followed by a quarter note 'Un', a quarter rest, a quarter note 'ins -', a quarter rest, a quarter note 'tant,', a quarter rest, a quarter note 'je', a quarter rest, a quarter note 'vous', a quarter rest, a quarter note 'pri -', a quarter rest, a quarter note 'e.', a quarter rest, a quarter note 'Le'. The piano accompaniment is more rhythmic, with a *f* dynamic marking. Below the vocal line, a new system labeled 'I. Andante' shows a vocal line with a half rest, followed by a quarter note '-', a quarter rest, a quarter note 'li -', a quarter rest, and a quarter note 'ne'.

II. *Andante*

por - te\_feuille à vous, Le por - te\_feuille à

Et pour\_quoi chère a - mi - e

The fourth system continues with a new tempo: *II. Andante*. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note 'por -', a quarter rest, a quarter note 'te\_feuille', a quarter rest, a quarter note 'à', a quarter rest, a quarter note 'vous,', a quarter rest, a quarter note 'Le', a quarter rest, a quarter note 'por -', a quarter rest, a quarter note 'te\_feuille', a quarter rest, and a quarter note 'à'. The piano accompaniment is sparse, with a *p* dynamic marking. Below the vocal line, another system labeled 'III.' shows a vocal line with a half rest, followed by a quarter note 'Et', a quarter rest, a quarter note 'pour\_quoi', a quarter rest, a quarter note 'chère', a quarter rest, a quarter note 'a -', a quarter rest, a quarter note 'mi -', a quarter rest, and a quarter note 'e'.

P

vous, Mi - lord qui ché - ris - sait beau - coup les gens de

P

ceurs De ces dix mil - le francs est vo - tre dé - bi -

P

- leur, Li - sez plu - tôt.

LOH.

Jamais! quelle idée est la

P

C'est la dot de Zer - line, ac - cep - tez - au - jour - d'hui Un tré -

L

vô - tre?

ZUR.

Moi j'a - ce - te pour  
 - sor qui pour - rait vous en don - ner un au - tre.

lui Le voi - là ri - che Dieu mer - ci! Au - tant que sou - ri -

- val. à mon pè - re dès de  
 Lor. (avec joie)  
 Et je puis Deman - der

main et ma main Heu - reux des -  
 Et ton cœur, O sort pros - pé - re!

z. *tin* ——— Ah! je re - nais à l'es - pé -  
 DIA. Que la fu - reur et la ven - gean - ce  
 L. Ah! je re - nais à l'es - pé -  
 BEP. Et la fu - reur et la ven -  
 GIA. Et la fu - reur et la ven -  
 p.

z. - ran - - - ce Le ciel me ra - mène en tes  
 D. Pour le pu - nir ar - ment nos bras  
 L. - ran - - - ce Le ciel me ra - mène en tes  
 B. - gean - ce Pour le pu - nir ar - ment nos  
 G. - gean - ce Pour le pu - nir ar - ment nos  
 p.

11

Z  
 bras!

PAM  
 Ren - - - dons hom - ma - ge à sa vail -

D  
 Son sang ex - pie - ra son of - fen - se

I.  
 bras

MIL.  
 Ren - - - dons hom - ma - ge à sa vail -

E  
 bras Son sang ex - pie - ra son of -

G  
 bras Son sang ex - pie - ra son of -

Piano accompaniment



Z D'aujourd'hui  
 P - lan - - ce Le ciel a pro\_té - gé ses pas Cher é - crin  
 D Pour le pu\_nir arment nos bras Son sang ex-  
 L D'aujourd'hui  
 vi - lan - - ce Le ciel a pro\_té - gé ses pas Cher é - crin  
 B - feu - se Pour le pu\_nir arment nos bras Son sang ex-  
 C - feu - se Pour le pu\_nir arment nos bras Son sang ex-  
 P *cres.*

mon bonheur com\_men - ce Ah! quel moment plein d'ap - pas D'aujourd - d'hui

ma seule es - pé - ran - ce Ah! tu ne me quitte - ras pas Cher é - crin

- pie - ra son of - fense Et je jure i - ci son tré - pas Sans sang ex -

mon bonheur com\_men - ce Ah! quel moment plein d'ap - pas D'aujourd - d'hui

ma seule es - pé - ran - ce Ah! tu ne me quitte - ras pas Cher é - crin

- pie - ra son of - fense Et je jure i - ci son tré - pas Sans sang ex -

- pie - ra son of - fense Et je jure i - ci son tré - pas Sans sang ex -

*mf*

Allegro. (♩ = 104)

Z mon bonheur com\_men\_ce Ah! quel moment plein d'ap - pas!  
 P ma seule es - pé - ran\_ce Ah! tu ne me quitte - ras pas!  
 D - pie - ra son of - fense Et je jure i - ci son tré - pas!  
 T mon bonheur com\_men\_ce Ah! quel moment plein d'ap - pas!  
 M ma seule es - pé - ran\_ce Ah! tu ne me quitte - ras pas!  
 B - pie - ra son of - fense Et je jure i - ci son tré - pas!  
 C - pie - ra son of - fense Et je jure i - ci son tré - pas!

DIX.

Tout nous sou - rit, sachons at -

ten - dre, Le père ne peut re - ve - nir. Ils vont par -

MP

Et ses sol - dats

GIA.

Et ses sol - dats

- tir, Ils vont au leurs - pour nous sur - pren - dre

LOK

Par - tons — mes

Ils se - loignent et nous res - tons.

bra - ves com - pa - gnons! A de -

ZER.

*p*

Mon cœur re - naît à lès - pé -

PAN.

*p*

Dieu pro - tè - ge sa vail -

*p*

Que la fu - reur la ven -

main, à demain, Mon cœur re - naît à lès - pé -

MIL.

*p*

Dieu pro - tè - ge sa vail -

BEP.

*p*

Que la fu - reur la ven -

GIA.

*p*

Que la fu - reur la ven -

Son cœur re - naît à lès -

Son cœur re - naît à lès -

Son cœur re - naît à lès -

*sempre p*

- ran - ce, De - main, de - main, tu re - vien - dras!  
 - lan - ce Il doit en - cor gui - der ses pas.  
 - geau - ce Pour pu - nir ar - ment nos bras.  
 - ran - ce De - main tu m'ap - par - tien - dras!  
 - lan - ce Il doit en - cor gui - der ses pas!  
 - geau - ce Pour pu - nir ar - ment nos bras.  
 - geau - ce Pour pu - nir ar - ment nos bras.  
 - pé - ran - ce, De - main, il re - vien - dra.  
 - pé - ran - ce, De - main, il re - vien - dra.  
 - pé - ran - ce, De - main, il re - vien - dra.

Z mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main  
 F Dieu pro - te - ge sa vail - lance il doit en  
 D que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu -  
 L mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main  
 Mi Dieu pro - tè - ge sa vail - lance il doit en  
 B que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu -  
 G que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu -  
 S son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de  
 T son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de  
 B son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de

de - main tu re - vien - dras demain son - ge au bon -

- cor gui - der ses pas

- nir ar - ment nos bras

tu m'ap - par - tien - dras

- cor gui - der ses pas

- nir ar - ment nos bras

- nir ar - ment nos bras

- main il re - vien - dra

- main il re - vien - dra

- main il re - vien - dra

*con dolcezza.*



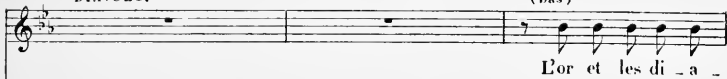


LORENZO.



DIAVOLO.

(bas)





Z  
 -heur d'an - jourd'hui com - men - ce  
 P  
 - crin ma seule es - pé - ran - ce  
 D  
 nous fu - reur et ven - gean - ce  
 L  
 -heur d'an - jourd'hui com - men - ce  
 Mi  
 - crin ma seule es - pé - ran - ce  
 R  
 nous fu - reur et ven - gean - ce  
 G  
 nous fu - reur ven - gean - ce  
 S  
 nous pour eux quel - le gloi - re  
 T  
 nous pour } eux quel - le gloi - re  
 B  
 nous pour } eux quel - le gloi - re

The piano accompaniment at the bottom consists of two staves: a right-hand staff with chords and a left-hand staff with a rhythmic pattern of eighth notes.

d'au - jour d'hui com - men - ce ah quel moment plein d'ap -  
 ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras  
 fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos  
 d'au - jour d'hui com - men - ce ah quel moment plein d'ap -  
 ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras  
 fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos  
 fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos  
 pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs  
 pour nous quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs  
 nous nous

Z pas ah quel moment plein d'ap - pas de  
 P pas tu ne me quit - te - ras pas ma  
 D bras pour pu - nir ar - ment nos bras fu -  
 L pas ah quel moment plein d'ap - pas de -  
 Mi pas tu ne me quit - te - ras pas ma  
 H bras pour pu - nir ar - ment nos bras fu -  
 G bras pour pu - nir ar - ment nos bras fu -  
 S coups ils sont tombés sous leurs coups vie -  
 T coups ils sont tombés sous leurs coups vie -  
 B coups ils sont tombés sous leurs coups vie -  
 coups ils sont tombés sous leurs coups vie -

main de - main de - main  
 sen - - - le es - pé - ran - ce tu ne  
 - reur et ven - gean - ce pour pu -  
 - main de - main de - main  
 sen - - - le es - pé - ran - ce tu ne  
 - reur et ven - gean - ce pour pu -  
 - reur et ven - gean - ce pour pu -  
 toi - - - re ils sont tom -  
 toi - - - re ils sont tom -  
 toi - - - re ils sont tom -

*ff*

*p*

Z tu m'ap - par - tien - dras mon cœur re - naît

*p*

P me quit - te - ras pas Dieu pro - tè - ge

*p*

D nir ar - ment nos bras que la fu - reur

*p*

L tu m'ap - par - tien - dras mon cœur re - naît à

*p*

Mi me quit - te - ras pas Dieu pro - tè - ge

*p*

B nir ar - ment nos bras que la fu - reur

*p*

G nir ar - ment nos bras que la fu - reur

*p*

S - bés sous leurs coups son cœur re - naît

*p*

T - bés sous leurs nos coups son cœur re - naît

*p*

B - bés sous leurs nos coups son cœur re - naît

*p*

à l'espé - ran - ce de - main de - main tu re - vien -

sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses

la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos

l'es - pé - ran - ce de - main tu m'ap - par - tien -

sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses

la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos

la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos

à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -

à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -

à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -

à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -



Z  
 - dras mon cœur re - naît à l'es - pé - ran - ce  
 P  
 pas Dieu pro - tè - ge sa vail - lance il  
 D  
 bras que la fu - reur la ven - gean - ce  
 L  
 dras mon cœur re - naît à l'es - pé - ran - ce  
 vi  
 pas Dieu pro - tè - ge sa vail - lance il  
 ti  
 bras que la fu - reur la ven - gean - ce  
 G  
 bras que la fu - reur la ven - gean - ce  
 S  
 - dra son cœur re - naît à l'es - pé - ran -  
 T  
 - dra son cœur re - naît à l'es - pé - ran -  
 B  
 - dra son cœur re - naît à l'es - pé - ran -  
 Piano accompaniment

Z de - main de - main tu re - vien - dras demain  
 P doit en - cor gui - der ses pas  
 D pour pu - nir ar - ment nos bras  
 L de - main tu m'ap - par - tien - dras  
 M doit en - cor gui - der ses pas  
 B pour pu - nir ar - ment nos bras  
 G pour pu - nir ar - ment nos bras  
 S \_ce de - main il re - vien - dra  
 T \_ce de - main il re - vien - dra  
 B \_ce de - main il re - vien - dra

Piano accompaniment:

Z  
son - ge au bon - heur que l'a - mour nous des - ti - ne

L  
demain

*pp*

DIABOLO, (bas)

L  
son - ge au bon - heur que l'a - mour nous des - ti - ne

l'or et les di - a -

D  
- mants et la dot de Zer - li - ne cet - te nuit sont à

*p* ZÉLINE

Où, où mon hon - neur où, où, mon bon -

*p* PAMÉLA

Ah! mon cher é - criu ah! mon cher é -

*p*

nous où, nous les te -

*p*

Où, où, mon hon - neur où, où mon hon -

*p* MILORD.

Ah! mon cher é - criu ah! mon cher é -

*p* BEPPO.

Où, nous les te - nous où, nous les te -

*p* GIACOMO.

Où, nous les te - nous où, nous les te -

*p*

Ré - jou - is - sous nous ré - jou - is - sous

*p*

Ré - jou - is - sous nous ré - jou - is - sous

*p*

Ré - jou - is - sous nous ré - jou - is - sous

Piano accompaniment for the scene, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Z  
 \_heur d'au - jourd'hui com - men - ce  
 P  
 \_crin ma seule es - pé - ran - ce  
 D  
 nous fu - reur et ven - gean - ce  
 L  
 \_heur d'au - jourd'hui com - men - ce  
 Mi  
 \_crin ma seule es - pé - ran - ce  
 B  
 nous fu - reur et ven - gean - ce  
 G  
 nous fu - reur et ven - gean - ce  
 V  
 nous pour eux quel - le gloi - re  
 T  
 nous pour <sup>eux</sup> nous quel - le gloi - re  
 B  
 nous pour <sup>eux</sup> nous quel - le gloi - re

Z d'au - jourd'hui com - men - ce ah! quel moment plein d'ap -  
 P ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras  
 D fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos  
 L d'au - jourd'hui com - men - ce ah! quel moment plein d'ap -  
 Mi ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras  
 B fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos  
 G fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos  
 T pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs  
 T pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs  
 B pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs

Musical score for a dramatic scene, featuring vocal parts for Z, P, D, L, Mi, B, G, T, and B, and a piano accompaniment. The score is in 3/4 time and includes lyrics in French. The piano part features a prominent bass line with repeated eighth notes and chords.

- pas Ah! quel moment plein d'ap - pas De -  
 pas Tu ne me quit - te - ras pas Ma  
 bras Pour pu - nir arment nos bras Fu -  
 - pas Ah! quel moment plein d'ap - pas De -  
 pas Tu ne me quit - te - ras pas Ma  
 bras Pour pu - nir arment nos bras Fu -  
 bras Pour pu - nir arment nos bras Fu -  
 coups Ils sont tom - bés sous leurs coups Vic -  
 coups Ils sont tom - bés sous leurs coups Vic -  
 coups Ils sont tom - bés sous leurs coups Vic -  
 coups Ils sont tom - bés sous leurs coups Vic -

R - 8955

Z  
 \_main de \_ main de \_ main  
 P  
 sen - - - le es\_pé\_ran - ce Tu ne  
 U  
 \_reur et vengean - ce Pour pu -  
 L  
 \_main de \_ main De \_ main  
 Mi  
 sen - - - le es\_pé\_ran - ce Tu ne  
 B  
 \_reur et vengean - ce Pour pu -  
 G  
 \_reur et vengean - ce Pour pu -  
 S  
 \_toi - - - re Ils sont tou -  
 T  
 toi - - - re Ils sont tou -  
 B  
 toi - - - re Ils sont tou -  
 Piano accompaniment with *f* dynamic.



*serrez.*

tu m'ap - par - tien - dras Pour moi ——— pour moi ———

me quit - te - ras pas Le ciel ——— le ciel ———

\_ nir ar - ment nos bras Je ju - - re i - ci je j

tu m'ap - par - tien - dras Pour moi ——— pour moi ———

me quit - te - ras pas Le ciel ——— le ciel ———

\_ nir ar - ment nos bras Je ju - - re i - ci je ju -

\_ nir ar - ment nos bras Je ju - - re i - ci je ju -

\_ bés ——— sous leurs coups Victoi - - - re Victoi -

\_ bés ——— sous leurs coups Victoi - - - re Victoi -

\_ bés sous leurs coups Victoi - - - re Victoi -

*ff*

*serrez le mouvement.*

pour moi — quel moment —

le ciel — pro — té — ge —

re i-ci je ju — re i-ci je ju — re i —

pour moi — quel moment —

le ciel — pro — té — ge —

re i-ci je ju — re i-ci je ju — re i —

re i-ci je ju — re i-ci je ju — re i —

re i-ci je ju — re i-ci je ju — re i —

re Victoi — re Ils vont tom —

re Victoi — re Ils vont tom —

re Victoi — re Ils vont tom —

11

plein d'appas Pour moi... pour moi

\_ra ses pas Le ciel... le ciel

\_ci son trépas Je ju - re i-ci je ju -

plein d'appas Pour moi... pour moi

\_ra ses pas Le ciel... le ciel

\_ci son trépas Je ju - re i-ci je ju -

\_ci son trépas Je ju - re i-ci je ju -

\_ber sous leurs coups Victoi - re Victoi -

leurs coups Victoi - re Victoi -

nos coups Victoi - re Victoi -

leurs coups Victoi - re Victoi -

nos

pour moi quel moment

le ciel pro - té - ge -

re i-ci je ju - re i-ci je ju - re i -

pour moi quel moment

le ciel pro - té - ge -

re i-ci je ju - re i-ci je ju - re i -

re i-ci je ju - re i-ci je ju - re i -

re Vic\_toi - re Ils vont tom -

re Vic\_toi - re Ils vont tom -

re Vic\_toi - re Ils vont tom -

plein d'appas Pour moi quel mo - ment

-ra ses pas Le ciel pro - té - ge -

-ci son — tré - pas Oui je ju - re i - ci

plein d'appas Pour moi quel mo - ment

-ra ses pas Le ciel pro - té - ge -

-ci son — tré - pas Oui, je ju - re i - ci

-ci son — tré - pas Oui, je ju - re i - ci

-ber sous — leurs coups Ils vont tom - ber Oui

-ber sous — leurs coups Ils vont tom - ber Oui

-ber sous — leurs coups Ils vont tom - ber Oui

nos

nos

plein d'ap - pas Pour moi quel mo - ment plein d'a -  
 -ra ses pas Le ciel pro - té - ge - ra ses  
 son tré - pas Oui, je ju - re i - ci son tré -  
 plein d'ap - pas Pour moi quel mo - ment plein d'ap -  
 -ra ses pas Le ciel pro - té - ge - ra ses  
 son tré - pas Oui je ju - re i - ci son tré -  
 son tré - pas Oui je ju - re i - ci son tré -  
 sous leurs coups Ils vont tom - ber oui sous leurs  
 sous { leurs } coups Ils vont tom - ber oui sous { leurs }  
 sous { leurs } coups Ils vont tom - ber oui sous { leurs }  
 sous { leurs } coups Ils vont tom - ber oui sous { leurs }

Z - pas Quel — mo — ment plein — d'ap — pas Quel —  
 P pas Oui — le ciel oui — le ciel pro —  
 D - pas Je — jure i — ci son — tré — pas Je —  
 L - pas Quel — mo — ment plein — d'ap — pas Quel —  
 Mi pas Oui — le ciel oui — le ciel pro —  
 B - pas Je — jure i — ci son — tré — pas Je —  
 G - pas Je — jure i — ci son — tré — pas Je —  
 S coups Ils — vont tomber sous — leurs coups Ils —  
 T coups Ils — vont tomber sous — leurs coups Ils —  
 B coups Ils — vont tomber sous — leurs coups Ils —  
 nos

Z — mo — ment plein ——— d'ap — pas.  
 P — — té — ge — ra ——— ses pas.  
 B — jure i — ci son ——— tré — pas.  
 L — mo — ment plein ——— d'ap — pas.  
 vi — — té — ge — ra ——— ses pas.  
 vii — jure i — ci son ——— tré — pas.  
 viii — jure i — ci son ——— tré — pas.  
 ix — vont tomber sous ——— leurs coups.  
 x — vont tomber sous ——— leurs coups.  
 — vont tomber sous ——— leurs coups.  
 — vont tomber sous ——— leurs coups.  
 1<sup>o</sup> Tempo. (♩ = 104)  
*ff*  
 Plus lent.



First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, while the left hand (bass clef) plays a continuous eighth-note accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Second system of the musical score, continuing the chordal texture in the right hand and the eighth-note accompaniment in the left hand.

Third system of the musical score. The right hand begins to move away from the chordal texture, playing a more melodic line, while the left hand continues its accompaniment.

Fourth system of the musical score, showing further development of the right hand's melodic line and the left hand's accompaniment.

Fifth and final system of the musical score on this page. The right hand concludes with a melodic phrase, and the left hand's accompaniment ends with a few final chords.

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

## ACTE II.

N<sup>o</sup> 7.

## RECITATIF ET AIR.

Allegro, (♩ = 108)

ZERLINE.

PIANO.

The musical score is written for Zerline's vocal part and piano accompaniment. It is in G major and 2/4 time, with a tempo of Allegro (♩ = 108). The score is divided into five systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The second system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *f*. The third system shows the vocal line with a dynamic marking of *ff*. The fourth system continues the vocal line with a dynamic marking of *ff*. The fifth system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *ff*.

## ZERLINE.

Ne craignez rien Milord, oui, je vais sur-le-

champ Pendant que vous ê - tes à ta - ble Pré - pa - rer vo - tre

lit et votre appartement. *Allegro.*

On n'entendit jamais de tapage sem - blable, J'en perds la tête je crois

z

Aller venir courir au bruit de vingt son -

z

-net - les Et de tous ces mes - sieurs é - cou - ter les flen -

z

-rettes On n'a pas un instant à soi,

All? moderato.  $\text{♩} = 134$

z

Quel — bon - heur je res - pi - re Je suis seule ici

*stacc.*

z

On me laisse un ins - tant qu'au moins il soit pour

z

lui A peine ai je le temps de

z

di - re que je l'ai - me De peur de

z

l'ou\_bli - er je le dis à moi mê - me Non pour moi ce mot

la - mais ne sou - ble - ra Son sou - ve - nir est

*rall.*

là Quel bon - heur je res -

*ff*

- pi - re je suis seule i - ci On me laisse

un ins - tant qu'au moins il soit pour lui On me

*presses.*

lais - se un ius - tant qu'au moins il soit - pour -

*du mauvais*

*ff* *p*

lui On - me lais - se un ius -

- tant qu'au moins il soit - pour

*ff* *ff*

lui.

*ff*

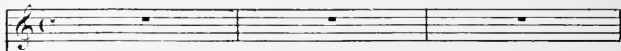
*ff*

## N° 8.

## TRIO.

All<sup>o</sup> moderato

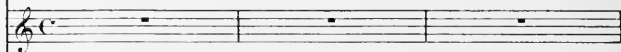
ZERLINE



PAMELA.



MILORD.



PIANO.

All<sup>o</sup> moderato (♩ = 112)

MIL.

Allons ma

PAM.

Eh quoi dé-jà dor-mir?

femme al-lons dor-mir

Où dé-



P

Quoi, dé - jà le sommeil vous ré -

M

- jà le sommeil me ré - cla - me

P

- cla - me Ja - dis je crois m'è - sou - ve - nir Vous é - tiez moins prompt

M

P

à dormir.

MIL.

Pour un é - poux ah! quel plai - sir Ah! quel plai - sir de

M

ZERL.

Ce bon Mi-

Eh quoi Mi-

bien dormir Ah quel plai - sir de bien dor - mir Al - lons ma

Z  
\_ lord aime à dor - mir — Mi - lord aime à dor -P  
\_ lord dé - jà dor - mir — Eh quoi dé - jà dor -M  
femme al - lons dor - mir — Al - lons al - lons dor -Z  
\_ mir. —P  
\_ mir. —M  
\_ mir — Oui dé - jà le sommeil me ré - cla - me

Quoi dé -

71

Z A - près un an de ma - ri -

P -jà le sommeil vous ré - cla - me A - près un an de ma - ri -

M A - près un an de ma - ri -

*p*

Z - a - ge On - que - rel - le donc - son ma - ri A - vec

P - a - ge Com - ment dé - jà chan - ger ain - si Voy - ez

M - a - ge Com - ment dé - jà chan - ger ain - si Voy - ez

Z le - mien dans mon mé - na - ge Il - n'en se - ra ja - mais ain -

P donc - le jo - li mé - na - ge Voy - ez donc - l'ai - ma - ble ma -

M donc le jo - li mé - na - ge Je re - con - nais plus Mi - la -

Z *si* Il n'en se - ra

P *ri* Voy - ez donc l'aima - ble ma - ri Voy - ez donc l'ai -

M *dy* Je re - con - nais plus Mi - la - dy Je re - con -

Z *ma* jamais *Il n'en se - ra*

P *ma - ble* ma - ri Voy - ez l'ai - ma -

M *mais* plus Mi - la - dy Je re - connais plus Mi - la - dy Je re - con -

Z *ja* mais ain - si Il n'en se - ra

P *ble* ma - ri Voy - ez l'ai - ma -

M *mais* plus Mi - la - dy Je re - connais plus Mi - la - dy Je re - con -

Z  
ja\_mais ain\_si Il n'en se

V  
ble ma\_ri Voy\_ ez l'ai

M  
\_mais plus Mi\_la\_dy Je re\_con

Z  
\_ra il n'en se\_ ra

P  
\_ma\_ ble l'ai\_ ma

M  
\_mais plus Mi\_la\_dy Je re\_con

Z  
\_ jamais\_ ain\_si

P  
\_ble l'ai\_ ma\_ ble ma\_ri

M  
\_mais plus Mi\_la\_dy Il est mi\_nuit c'est bien hon\_

P

Non, non, vrai\_

M

\_né - te il faut par - tir ——— de grand ma - tin

P

\_ment je reste à la fé - te Sa noce elle avait lieu de\_

ZERL.

Croyez à ma re-con\_nais\_san\_o

P

\_main Je veux vous donner des a - vis

*p*

Ma chère enfant je veux d'a - van - ce vous pré - mir — sur les ma -

*p*

*p*

- ris Voyez vous bien tous les maris

MIL.

Al - lons ma femme al - lons dor -

*p*

ZERL.

Mi - lord voudrait-il quel - que cho - se ?

*M*

- mir — Yes! mi o - reil —

Z C'est là je crois

M ler

PAM.

Où donc est le soubret a

Z De moi que Ma\_dame dis\_po - se

P moi

MIL.

Mais

M qu'a ce z'ons donc fait ma chère Du médail - lon que dor di -

M -nai re J'ai Fla - bi - tude i - ci de voir At - ta -



PAM.

(troublée)

Ce por -  
\_ché par un ru\_ban noir

*f* *f* *f* *p*

(PARLÉ) Il est...

\_trait

(PARLÉ) où donc

Yes! ce mé\_dail\_lon

il est a tempo.

Allons Mi - lord al - lons dor - mir Dé -

a tempo.

*p*

\_ja le sommeil vous ré - cla - nie Pour un é - poux ah quel plai -

*tr*

## ZÉLÉ.

A - près  
 - sir Ah! quel plai - sir de - bien dor - mir A - près  
 MII.

Z  
 un an de ma - ri - a - ge On - que - rel - le donc sou ma -  
 P  
 un an de ma - ri - a - ge Com - ment dé - ja chan - ger ain -  
 M  
 un an de ma - ri - a - ge Com - ment dé - ja chan - ger ain -

Z  
 - ri A - vec le - mien dans mon mé - na - ge Il n'en  
 P  
 - si Voy - ez donc le jo - li mé - na - ge Voy - ez  
 M  
 - si Voy - ez donc le jo - li mé - na - ge Je re

Z se - ra ja - mais ain - si Il n'en se -

P donc l'ai - ma - ble ma - ri Voy - ez donc l'ai - ma - ble ma -

M con - nais plus Mi - la - dy Je recon - nais plus Mi - la -

Z - ra ja - mais ja - mais ain -

P - ri Voy - ez donc l'ai - ma - ble ma -

M - dy Je re - con - nais plus Mi - la -

Z - si Il n'en se - ra

P - ri Voy - ez l'ai - ma -

M - dy Je re - con - nais plus Mi - la - dy Je re - con -

Z *ja - mais au - si Il n'en se -*  
 P *ble ma - ri Voy - ez l'ai -*  
 M *- mais plus Mi - la - dy Je re - con - nais plus Mi - la -*

Z *- ra jamais au - si Il n'en se -*  
 P *- ma - ble ma - ri Voy - ez l'ai -*  
 M *- dy Je re - con - nais plus Mi - la - dy Je re - con -*

Z *- ra il n'en se - ra*  
 P *- ma - ble l'ai - ma -*  
 M *- mais plus Mi - la - dy Je re - con -*

Z  
- jamais ——— ain - si.

P  
- ble l'aima - ble ma - ri.

nais plus Mi - la - dy.

N<sup>o</sup> 9.

## BARCAROLLE.

RÉP: Et elle est joliment connue dans le pays.

DIABLO.

And<sup>te</sup> con moto.  $\text{♩} = 60$

PIANO.

DIAB.

A - gès la jou - ven - cel - le —

Aus - si je n'ne que bel - le Un soir à sa tou - rel - le —

*pp*

Ainsi chantait tout bas La nuit ca - che - ra - tes pas

*pp*

On ne te ver - ra pas La nuit ca - che - ra - tes pas

Et je suis seu - le hé - las C'est ma voix qui t'ap - pel - le A -

- mi n'entends tu pas?

A-mi n'entends tu pas?

Ami n'entends tu pas?

2<sup>e</sup> COUPLÉT.  
L'instant est si pros-père

Nulle étoile n'éclaire Ta marche solitaire



D

Pourquoi ne viens tu pas Le jour ma grand-mè-re hélas.

*pp*

D

Est toujours sur nos pas Mais ma grand-mè-re là bas

D

Dort a-près son re-pas L'instant est si pros-pè-re A-

D

-mi n'entends tu pas?

A - mi, n'entends - tu pas

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with the lyrics "A - mi, n'entends - tu pas". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

A - mi, n'entends - tu pas

Pressez un pen le mouvt!

*pp*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line repeats the lyrics "A - mi, n'entends - tu pas" and then includes the instruction "Pressez un pen le mouvt!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the right hand.

*p*

*p*

The third system shows the piano accompaniment. It features a dynamic marking of *p* (piano) in both the right and left hands. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand has a rhythmic accompaniment.

*f*

The fourth system shows the piano accompaniment. It features a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand has a rhythmic accompaniment.

N<sup>o</sup> 10  
AIR ET SCÈNE

REP. Mais maintenant il  
n'y a plus à dire.

Allegretto. (♩ = 108)

ZERLINE

FRA DIAVOLO

LORENZO

BEFFO

GIACOMO

CHŒUR DES SOLDATS

PIANO

Allegretto. (♩ = 108)

ZER.

Oui, c'est

z

demain oui, c'est demain Qu'en fin l'on nous ma - ri - e C'est de -

z

- main c'est de - main C'est de - main qu'il re - ce - vra ma

z

main Que mon â - me est ra - vi - e Que

z

mon âme est ra - vi - e C'est de - main qu'on nous ma - ri -

z

- e Oui - c'est de - main - oui - c'est de -

z

- main - oui - c'est de - main

ZER.

Nous fe - rons bien meil - leur mé - na -

ge Que cette An\_glaise et son é\_poux

Car Lo\_ren\_zo n'est pas vo\_la\_ \_ge Et ne se\_

\_ra jamais ja\_loux Aye aye je n'y prends pas gar\_de Et je me

pi\_ que  
Elle est jo\_lie ain\_si Je ne parle pas je re\_

DJA.

Vas - t-en C'est moi qui doit tout ob\_serve\_r i - ci

garde

ZER.

Je suis sû - re de mon ma - ri En sa

*dolce.*

femme il a \_ confi - an - ce

*r al**rall*

Aus\_si pour moi qu'elle es\_pé - ran - ce Oui c'est de\_main

oui c'est demain Qu'en fin l'on nous ma-rie C'est de-main c'est de-

-main C'est de-main qu'il re- ce- vra ma main

*dolce.*

Que mon à-me est ra- vi - e Que mon a-me est ra-

-vi - e C'est de - main qu'on nous ma - ri -

e. Oui c'est de-main oui c'est de-main oui



c'est de main.

ZER.  
Pour moi je n'ai pas l'é - lé - gan - ce

Ni les at - traits de Mi - la - dy Pour - tant Lo -

- ren - zo quand j'y pen - se N'est pas à plain - dre Dieu mer -

And con moto  $\text{♩} = 69$

ci! N'est pas à plain - - - dre Dieu mer - ci! Oui voi -

*p* *suivez.* *p*

là pour u - ne ser - van - te U - ne taille qui n'est pas mal Oui oui

(avec satisfaction)

J'en suis assez con - ten - te Vraiment vraiment ce n'est pas mal Je crois je

crois qu'on en voit de plus mal Je crois je crois qu'on en voit de plus

Récit. Andantino.

DIA. (riant) *p* Je crois qu'on vient de ri\_re  
 Ah! ah! c'est o\_ri\_gi\_nal!  
 B.F.P. (riant) *p* Ah! ah! c'est o\_ri\_gi\_nal!  
 G.I.A. (riant) *p* Ah! ah! c'est o\_ri\_gi\_nal!

*ppp*

Est-ce en la chambre de Mi\_lord? Non, il ne rit ja\_

*ppp* *ppp*

1<sup>o</sup> tempo. (♩ = 108)  
 \_mais, je n'entends rien, il dort.

Que mon âme est ra - vi\_e C'est de\_

\_main qu'on nous ma - ri - é Oui - c'est de\_

\_main oui - c'est de - main oui - c'est de - main

*f* *dim*

Al - lons,

al\_lous \_\_\_\_\_ il faut dor\_

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "al\_lous" followed by a long horizontal line, and then "il faut dor\_". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble.

\_mir.  
DIA.  
C'est heu\_reux!

BEP.  
C'est heu\_reux!

GIA.  
C'est heu\_reux!

The second system features three vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled "DIA.", "BEP.", and "GIA.". Each vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics for all three parts are "\_mir." followed by a long horizontal line, and then "C'est heu\_reux!". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the bass and melodic line in the treble. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

ZER.  
Allous, al\_

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "ZER." followed by a long horizontal line, and then "Allous, al\_". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the bass and melodic line in the treble.

And.<sup>to</sup> con moto (♩ = 108)

lons! O vier - ge sain - te en qui j'ai

foi Veil\_lez sur moi veil\_lez sur moi!

## Allegro (♩ = 108)

Bon\_

\_soir bon\_soir mon a - mi Bon - soir mon ma\_

Andantino. (♩ = 108)

ri. O Vier - ge

*pp rall* *poco a poco* *ppp*

sain - te en qui j'ai foi pri - ez pour lui,

pri - ez pour...

*pp*

DIABOLO. (à voix basse)

Que le si - len - ce gui - de nos pas Que la ven -

*pp*

V. A. Basso

D  
\_geau - ce ar - me nos bras Que le si - len - ce gui - de nos

BEPPO. a voix basse  
Que le si - len - ce gui - de nos

GIAC. a voix basse  
Que le si - len - ce gui - de nos

*p pp*

D  
pas Que la ven - geau - ce ar - me nos bras!

B  
pas Que la ven - geau - ce ar - me nos bras!

G  
pas Que la ven - geau - ce ar - me nos bras!

*pp*

GIACOMO

Elle

*pp*



## BEPO

Entrons chez Mi -  
dort

pp

pp

## DIAVOLO

Dumys - tè - re      Oui la pru -  
\_lord,      Oui la pru -  
GIAC

Je sais comment le fai - re tai - re! Oui la pru -

\_den - ce veut son tré - pas      Que la ven - gean - ce ar - me nos  
\_den - ce veut son tré - pas      Que la ven - gean - ce ar - me nos  
\_den - ce veut son tré - pas      Que la ven - gean - ce ar - me nos

D  
bras Oui la pru - den - ce veut son tré - pas Que la ven -

E  
bras Oui la pru - den - ce veut son tré - pas Que la ven -

C  
bras Oui la pru - den - ce veut son tré - pas Que la ven -

D  
-geau - ce ar - me nos bras

E  
-geau - ce ar - me nos bras

C  
-geau - ce ar - me nos bras Marchons

**LE PPO.**

Et cette jeune fil - le Que le

B

bruit pour\_rait éveil\_ler A son se\_cours peut appe\_

DIABOLO

Bep\_po par la pru\_dence bril\_le

B

\_ler. Commençons par

GIAC

Que fai\_re?

DIABOLO.

Ah! c'est donna\_ \_ \_ ge.

B

el \_ \_ le Qu'ai-je enten\_

a Diavolo

G

Le veux\_tu?

II

du, le Ca-pi-taine y met de la dé-li-ca-

DIABOLO.

Moi, faquin? pourquoi me prends-tu? Tiens!

II

-les-se,

*fp* *fp*

III

frappe et point de fai bles

*fp*

IV

-se Oui la pruden-ce veut son tré-pas Que la ven-

Oui la pruden-ce veut son tré-pas Que la ven-

Oui la pruden-ce veut son tré-pas Que la ven-

*pp*

D  
-gean - ce ar - me son bras Oui la pru - den - ce veut son tré -

B  
-gean - ce ar - me son bras Oui la pru - den - ce veut son tré -

C  
-gean - ce ar - me son bras Oui la pru - den - ce veut son tré -

D  
-pas Que la ven - gean - ce ar - me son bras!

B  
-pas Que la ven - gean - ce ar - me son bras!

C  
-pas Que la ven - gean - ce ar - me son bras!

ZERLINE. (dormant et répétant la prière)

O vier - ge sain - te en qui j'ai

foi Pri - ez pour lui,

pri - ez pour moi!

GIACOMO.

Même mouy! Il n'im -

-porte, frappe! Al - lons, n'hési - te

DIABOLO.

pas! C'est en de - hors c'est à la grande por - te Que veut

EPEPO

C'est en de - hors c'est à la grande por - te Que veut

GIAC.

C'est en de - hors Plus vite. C'est à la grande por - te Que veut



*ff* *p*

Ténors.

Qu'on se réveille en cette au-ber - ge

Voici de

Basses.

Qu'on se réveille en cette au-ber - ge

Voici de

bra - ves ca - va - liers

Ouvrez vi - te qu'on les hé -

bra - ves ca - va - liers

Ouvrez vi - te qu'on les hé -

-ber - ge

Car ce sont les ca - ra - bi - niers

-ber -

Car ce sont les ca - ra - bi - niers



(tremblant)

Des ca - ra - bi - ni - ers, ca - pi - tai - nel

DIABOLO (froide ment) LORENZO

As - tu donc peur? Zer -

Qui les ra - mè - ne

- li - ne Zer - li - - ne é - cou - te moi C'est ton a -

ZERLINE. (avec joie)

C'est Lo - ren - zo

- mi qui re - vient près de toi

c'est Lo - ren - zo

DIABOLO.

Que la pru - den - ce gui - de nos pas

EL FPO.

Que la pru - den - ce gui - de nos pas

GIAC.

Que la pru - den - ce gui - de nos pas

*pp*

0. Faisons si - len - ce Ne nous montrons pas

1. Faisons si - len - ce Ne nous montrons pas

2. Faisons si - len - ce Ne nous montrons pas

Que la pru - den - ce      Gui - de nos pas

Que la pru - den - ce      Gui - de nos pas

Que la pru - den - ce      Gui - de nos pas

Faisons si - len - ce      Ne nous montrons pas

Faisons si - len - ce      Ne nous montrons pas

Faisons si - len - ce      Ne nous montrons pas

Que la pru - den - ce

Que la pru - den - ce

Que la pru - den - ce

*p. léger.*

D.   
 E.   
 C.

gui\_de nos pas

D.   
 E.   
 C.

Fai\_sons si len - ce

*pp*

D.   
 E.   
 C.

Fai\_sons si - len - ce Ne nous mon - trons

D  
pas                      Fai - sous si - len - ce

B  
pas                      Fai - sous si - len - ce

C  
pas                      Fai - sous si - len - ce

D  
Ne nous mon - trons pas!

B  
Ne nous mon - trons pas!

C  
Ne nous mon - trons pas!

## FINALE.

REP: J'en étais persuadé.  
Nous sommes perdus.

And<sup>no</sup> con moto. (♩ = 100)

ZERLINE.

PAMELA.

DIAVOLO.

LORENZO.

MILORD.

N'était-il pas pru - dent de recon -

BEPPU.

GIACOMO.

And<sup>no</sup> con moto.

PIANO.

LORENZO.

On peut voir

\_nai\_tre Ce qui se pas - se là-bas

Yes voy -

D. *Peut - ê - tre. Laissez-moi faire et*  
 Mi. *- ez.*  
 E. *C'est fait de nous.*

D. *ne vous montrez pas.*  
 LOR.  
 MI.  
*Ah! grand Dieu!*  
*Ah! grand Dieu!*

DIAV.  
*du - si - len - ce!*  
 MI.  
*C'est messie le Mar -*

LOR.

Ce sei - gneur qu'hier soir j'ai

M. - quis.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal part labeled 'LOR.', with lyrics 'Ce sei - gneur qu'hier soir j'ai'. The middle staff is for the vocal part labeled 'M.', with lyrics '- quis.'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, showing both treble and bass clefs.

DIAB.

Lui mê - me

LOR. (vivement et à haute voix)

vu dans ce lo - gis. qui l'amène à cette

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal part labeled 'DIAB.', with lyrics 'Lui mê - me'. The middle staff is for the vocal part labeled 'LOR.', with lyrics 'vu dans ce lo - gis. qui l'amène à cette' and the performance instruction '(vivement et à haute voix)'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment.

(à demi voix)

Silen - ce! J'ai d'impor - tants motifs pour

heu - re?

*f* *p*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal part with lyrics 'Silen - ce! J'ai d'impor - tants motifs pour' and the performance instruction '(à demi voix)'. The middle staff is for the vocal part with lyrics 'heu - re?'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with dynamic markings *f* and *p* indicated.



(feignant Penbarros)

D. ca - cher ma pré - sen - ce, je ne puis le

L. Quels sont - ils?

D. dire en ce mo - ment. Si c'é - tait...

D. si c'était par ex - euple un rendez-vous ga - lant? En votre hon-

LOR. O ciel!

MIL. O ciel!

*f:p*

D. *nou* je mets ma confi - an - ce, *eh bien, oui!*  
 T. *A - chevez!*  
 M. *A - chevez!*

*p* *f: p*

D. je favone entre nous. Soyez discret, c'était un rendez -  
 T. *pp*

*pp*

D. *(à part)*  
 vous, Je ris au fond de l'à - me, Je ris au fond de  
 LOR. *(à part)*  
 Quel soupçon dans mon à - me  
 MLL. *(à part)*  
 Quel soup - çon dans mon

D. *fa - me Du trou - ble, du trouble où je les vois Le cour -*

L. *quel soupçon Se glisse a - vec ef - froi*

Mi. *à - me Se glisse a - vec ef - froi*

*p*

D. *- roux, le cour - roux qui l'en -*

L. *Quel soupçon dans mon â - me*

Mi. *Quel soup - çon dans mon*

BEP. *l'es - poir ren - tre en mon â - me*

GIAC. *l'es - poir ren - tre en mon â - me*

flam - me Est un plai - sir pour moi

Quel soupçon se glisse a - vec ef - froi Le cour -

â - me Se glisse a - vec ef - froi Le cour -

J'en sor - ti - rai j'en sor - ti - rai je crois

J'en sor - ti - rai j'en sor - ti - rai je crois

*f* Le courroux qui l'enflam - me

- roux qui m'en - flam - me E -

- roux pour ma ten - me Ah! j'en

*f* Le courroux qui l'enflam - me

*f* Le courroux qui l'enflam - me

D. Est un plaisir pour moi  
 L. - cla - - - te mal - gré moi Quel soup -  
 Vi. trem - - - ble d'ef - froi Quel soup -  
 B. A banni mon ef - froi  
 G. A banni mon ef - froi

D. Je ris au fond de l'â - - -  
 L. - çon dans mon â - - me, dans mon  
 Mi. - çon dans mon â - - me, dans mon  
 B. Le courroux qui l'en - flam - me, qui l'en -  
 G. Le courroux qui l'en - flam - me, qui l'en -

D. me Le trouble où je les  
 L. à me dans mon à me éclate avec ef-  
 M. à me Se glisse mal gré  
 B. flamme A ban ni mon ef-  
 G. flamme A ban ni mon ef-

D. vois Le courroux qui l'enflame  
 L. -froid Le courroux qui m'enflame E-  
 M. moi Si c'e-tait pour ma femme Ah! j'en  
 B. -froid Le courroux qui l'enflame  
 G. -froid Le courroux qui l'enflame

D. Est un plaisir pour moi

L. - cla - te mal - gré moi Quel soup -

Mi. trem - ble d'ef - froi Quel soup -

B. A ban - ni mon ef - froi

G. A ban - ni mon ef - froi

*f*

D. Je ris au fond de l'a -

L. - çon dans mon à - me

Mi. - çon dans mon à - me dans - mou à - me

B. Le courroux qui l'en - flam - me, qui l'en - flam - me

G. Le courroux qui l'en - flam - me, qui l'en - flam - me

*p*

*pp*

D. *me Du trouble où je les vois, ou je les*

I. *Se glisse a - vec ef - froi Se glis - se avec ef -*

M. *Se glisse mal - gré moi, mal - - - gré*

B. *ban - nit mon ef - froi, mon ef -*

G. *ban - nit mon ef - froi, mon ef -*

D. *vois, où je les vois*

I. *- froi a - vec ef - froi*

M. *moi, mal - - - gré moi*

B. *- froi, mon ef - froi*

G. *- froi, mon ef - froi*



All.<sup>o</sup> assai. (♩ = 108)

D.  
L.  
Mi.  
R.  
G.

All.<sup>o</sup> assai.

MIL.

Peut - ou sa - voir au

M.

moins la nuit à la sour - di - ne Pour

M. *LOR.* (d'un air menaçant)

qui vous venez i - ci? Est - ce pour Zer -

MIL. (d'un air menaçant)

- li - ne? Est - ce pour Mila - dy?

Qu'im - por - te! de quel droit m'inter - roger ain -

- si? De mes se - crets

D. ne suis-je pas le maî - tre  
LOH.

MIL. Pour la - quel - le des deux?  
Pour la - quel - le des deux?

*sempre p*

D. Pour toutes deux, peut ê - tre?  
L. Mon - sieur, mon - sieur sur ce  
MIL. Mon - sieur, mon - sieur sur ce

*sempre p*

L. doute ou - tra - geant Vous vous ex - pli - que - rez i - ci  
MIL. doute ou - tra - geant Vous vous ex - pli - que - rez i - ci

DIAV.

(à part avec joie)

De tous mes en - ne - mis en - fin j'aurai ven -  
 mè - me à l'instant.

*p*  
*pp*

(à part à Milord)

- geance Pour vous mè - me Mi - lord ne fai - tes pas de

*pp*

bruit De Mila - dy c'est vrai les

char - mes n'ont sé - duit Et ce por - trait char -

*p*

D.

- mant ga - ge de sa cons - tan - ce

MIL.

Ah! god -

MI.

- dan nous verrons. Quand vous von - drez

DAV. (froisement et à voix basse)

*fp* *f* *p* *fp* *pp*

D.

suf - fit. Je voulais à ses

(à part à Lorenzo)

*f*

D.

yeux déro - ber ton of - fen - se Mais tu l'ex -

*p*

D. *LOU.*  
 - i - - - - - ges j'é - tais là je ve -

L. *LOU.*  
 Oui.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'LOU.' with lyrics '- i - - - - - ges j'é - tais là je ve -'. The middle staff is another vocal line for 'LOU.' with the word 'Oui.' below it. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of chords and moving lines.

D. - mais pour Zer - li - - ne, tu comprends je sup -

L. *LOU.*  
 Grand Dieu

*sempre p*

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics '- mais pour Zer - li - - ne, tu comprends je sup -'. The middle staff is a vocal line for 'LOU.' with the words 'Grand Dieu' below it. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of chords and moving lines. The dynamic marking '*sempre p*' is present.

D. - po - - - se.

L. *LOU.*  
 E - tre tra - hi par elle

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics '- po - - - se.'. The middle staff is a vocal line for 'LOU.' with the words 'E - tre tra - hi par elle' below it. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of chords and moving lines.

D. *LOU.*

L. *LOU.*  
 et je le souf - fri - rais... courons. Je n'entends point qu'un

*f* *fp* *fp*

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'LOU.' with lyrics 'et je le souf - fri - rais... courons. Je n'entends point qu'un'. The middle staff is a vocal line for 'LOU.' with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of chords and moving lines. Dynamic markings '*f*', '*fp*', and '*fp*' are present.

D  
tel a - veu l'ex - po - se.

L  
vous la dé - fen - dez?

*sp*

L  
oui, pour el - le point d'é - clat. Quand un

(avec une  
fureur concentrée)

L  
grand ne craint pas d'ou - tra - ger un sol - dat s'il

*p*

DIABOLO (à demi voix)

J'en - tends, tan - tôt...

a du cœur,

à part.

D  
seul... à sept heu - res aux rochers noirs il

I.  
c'est dit!

D  
n'en re - vien - dra pas; mes com - pa -

D  
- gnons dans ces som - - bres de - meu - res de mes

D  
bra - - ves sur lui ven - ge - ront le tré -



D pas. ô bonheur ô vengean - ce

L. LORENZO.  
ô fu - reur ô ven - gean - ce elle a

MILORD.  
ô fu - reur ô ven - gean - ce elle a

B. BEPPO.  
ô bonheur ô vengean - ce

G. GIACOMO.  
ô bonheur ô vengean - ce

*p*



D je vais donc ré - us - sir ô bonheur

L. pu me tra - hir ô fu - reur ô ven -

Mi. pu me tra - hir ô fu - reur ô ven -

B. il s'en tire à ra - vir ô bonheur

G. il s'en tire à ra - vir ô bonheur

*fp*



D  
 ô vengean - ce tout va me ré - us - sir

L  
 - gean - ce elle a pu me tra - hir a - près son in - cons -

Mi  
 - gean - ce elle a pu me tra - hir gardons bien le si -

B  
 ô vengean - ce il s'en tire à ra - vir

G  
 ô vengean - ce il s'en tire à ra - vir

D  
 je pu - nis qui m'of - fen - se ah! pour moi quel plai -

L  
 - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir

Mi  
 - tan - ce mais sachons le pu - nir

B  
 at - tendons en si - len - ce le mo - ment de sor -

G  
 at - tendons en si - len - ce le mo - ment de sor -

D  
\_sir je pu\_nis qui m'of\_fen - se

L  
a\_p-rès son in\_cous\_tan - ce je n'ai plus qu'à mou -

Mi  
gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu -

B  
\_tir at\_tendons en si - len - ce

G  
\_tir at\_tendons en si - len - ce

D  
ah! pour moi quel plai - sir ah! pour moi quel plai -

L  
\_rir qu'à mou - rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou -

Mi  
\_rir le pu - nir mais sachons mais sa\_chons le pu -

B  
le mo\_ment de sor - tir at\_ten\_dons at\_tendons en si -

G  
le mo\_ment de sor - tir at\_ten\_dons at\_tendons en si -

*cresc.*

D *—sir ah! pour moi quel plai —sir!*

L *—rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mon —rir ô fu —*

Mi *—rir mais sa — chons mais sa — chons le pu — nir ô fu —*

B *—len — ce at — ten — dons le moment de sor — tir*

C *—len — ce at — ten — dons le moment de sor — tir*

*fp p*

D *ô bou — leur ô ven — gean — ce je vais donc*

L *—reur ô ven — gean — ce elle a pu me tra —*

Mi *—reur ô ven — gean — ce elle a pu me tra —*

B *ô bou — leur ô ven — gean — ce il s'en tire*

C *ô bou — leur ô ven — gean — ce il s'en tire*

D ré - us - sir      ô bonheur      ô vengean - ce  
 L - hir      ô fu - reur      ô ven - gean - ce      elle a  
 Mi - hir      ô fu - reur      ô ven - gean - ce      elle a  
 B à ra - vir      ô bonheur      ô vengean - ce.  
 G à ra - vir      ô bonheur      ô vengean - ce

D tout va me ré - us - sir      ô bon - heur      ô ven -  
 L pu me tra - hir      ô fu - reur      ô ven -  
 Mi pu me tra - hir      ô fu - reur      ô ven -  
 B il sen tire a ra - vir      ô fu - reur      ô ven -  
 G il sen tire a ra - vir      ô fu - reur      ô ven -

B. & C<sup>o</sup> 8275.

PAMÉLA,

Récit.

Dans cet-te auberge quel ta -  
geau - ce!

All<sup>o</sup> mod.<sup>to</sup> 112

(à Milord)

- pa - ge  
Vous venez pas me rassu - rer?

Ve-nez j'ai fait tout prépa- rer; pourquoi donc ce som-bre nu -

*P.* *z.*

- a - ge? (tendrement)

*P.* Mon cher é - poux

*L.* la per - fi - de

*M.* la per - fi - de laissez-moi je vou -

*z.*

Loren-zo, qu'avez

*P.* pourquoi donc

*M.* -lais me sé - pa - rer de vous je vou - lais

*z.* vous

*L.* laissez moi, per - fi - de, per - fi - de, laissez

étonnée

Z je n'y puis croire en - co - re quel est donc ce mys -

P je n'y puis croire en - co - re quel est donc ce mys -

1. moi

*pp*

Z -tè - re

P -tè - re

1. pour vous, pour votre hon - neur je con - sens à me

Z que dit - il? Lo - ren - zo,

1. tai - re mais par - tez Laissez -

*p* *f* *pp*



Z  
é - cou - tez!

L  
moi, je ne puis, je vous rends vo - tre

*f* *p*

DIABOLO.

(bas au Marquis) C'est dit, comp - tez sur

L  
foi, ce ma - tin aux ro - chers noirs

Z  
C'est fait de moi

PAMÉLA. (à part.)  
Mais qu'avait - il donc contre

D

L  
comptez sur moi

MILORD. (à sa femme.)  
non lais - sez - moi

Allegro • 69

Z voi-là donc sa cons-tan - ce il o - se me tra -  
 P moi le dé - pit la ven - gean - ce a moi se font sen -  
 D O bonheur ô ven - gean - ce je vais donc  
 T O fu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra -  
 M O fu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra -  
 BEPPO.  
 O bonheur ô ven - gean - ce il s'en tire  
 GIACOMO.  
 O bonheur ô ven - gean - ce il s'en tire

Z - hir voi-là donc la cons - tan - ce il o - se me tra -  
 P - tir le dé - pit la ven - gean - ce a moi se font sen -  
 D ré - us - sir ô bonheur ô ven - gean - ce tout va me ré - us -  
 T - hir ô fu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra -  
 M - hir ô fu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra -  
 B à ra - vir ô bonheur ô ven - gean - ce il s'en tire a ra -  
 V à ra - vir ô bonheur ô ven - gean - ce il s'en tire a ra -

Z *-hir pour moi plus d'es-pé - ran - ce je n'ai plus qu'à mor -*

P *-tir Mi lord de son of - fen - se de son of - fen - - se Mi - lord pourra se re - pou -*

D *-sir je pu - nis qui m'of - fen - se ah pour moi quel plai -*

L *-hir a - près son in - cons - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir*

M *-bir gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu - nir*

B *-vir at - tendons en si - len - ce le moment de sor -*

G *-vir at - tendons en si - len - ce le moment de sor -*

Z *-rir pour moi plus d'es-pé - ran - ce je n'ai plus qu'à mou -*

P *-tir Mi lord de son of - fen - se de son of - fen - - se Mi - lord pourra se re pen -*

D *-sir je pu - nis qui m'of - fen - se ah pour moi quel plai -*

L *a - près son in - cons - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir qu'à mou -*

M *gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu - nir le pu -*

B *-tir at - tendons en si - len - ce le moment de sor -*

G *-tir at - tendons en si - len - ce le moment de sor -*

Z  
 \_rir je n'ai plus qu'à mou\_rir je n'ai plus qu'à mou\_

P  
 \_tir Mi\_lord de son of\_fen\_se pourra se re\_pen\_tir

D  
 \_sir ah pour moi quel plai\_sir ah pour moi quel plai\_

T  
 \_rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou\_rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou\_

V  
 \_uir mais sachons mais sachons la pu\_nir mais sachons mais sachons la pu\_

B  
 \_tir at\_ten\_dons at\_tendons en si\_len\_ce at\_ten\_dons le moment de sor\_

G  
 \_tir at\_ten\_dons at\_tendons en si\_len\_ce at\_ten\_dons le moment de sor\_

*cresc.* *p*

Z  
 \_rir voi\_là donc sa\_cons\_tan\_ce il u\_\_se me tra\_hir voilà

P  
 le dé\_pit la ven\_gean\_ce à moi se font sen\_tir le de\_

D  
 \_sir ô bonheur ô vengean\_ce je vais donc ré\_us\_sir

T  
 \_rir ô fu\_reur ô ven\_gean\_ce elle a pu me tra\_hir ô fu\_

V  
 \_uir ô fu\_reur ô ven\_gean\_ce elle a pu me tra\_hir ô fu\_

B  
 \_tir ô bonheur ô vengean\_ce il s'en\_tire à ra\_vir

G  
 \_tir ô bonheur ô vengean\_ce il s'en\_tire à ra\_vir

*p* *f*

## Plus vite

Z  
done sa cons-tan - ce il o - se me tra - hir pour moi plus de - pé -

P  
- pit la ven - gean - ce à moi se font sen - tir le dé - pit la ven -

D  
ô bonheur ô vengean - ce tout va me ré - us - sir

L  
- reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra - hir

M  
- reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra - hir

B  
a ra - vir ô vengean - ce il s'en tire a ra - vir

G  
a ra - vir ô vengean - ce il s'en tire a ra - vir

Plus vite.

Z  
- ran - - - - ce pour moi plus de - pé - ran - -

P  
gean - - - - ce le dé - pit la ven - gean - -

D  
je punis qui m'of - fense ab pour moi quel pla - sir je pu - nis qui m'of -

L  
ô fureur ô ven - geance elle a pu me tra - hir ô fureur ô ven -

M  
ô fureur ô ven - geance elle a pu me tra - hir ô fureur ô ven -

B  
ô bonheur ô vengean - ce il s'en tire a ra - vir ô bonheur ô ven -

G  
ô bonheur ô vengean - ce il s'en tire a ra - vir ô bonheur ô ven -

Z  
ce voi\_là donc sa cous\_tan - ce il o\_se me tra -

P  
ce le dé\_pit la ven\_gean - ce

E  
fense ah pour moi quel plai\_sir oh bonheur ô ven\_gean - ce tout va me ré\_us -

L  
geance elle a pu me tra\_hir après son in\_cous\_tan - ce

M  
geance elle a pu me tra\_hir gardons bien le si\_len - ce mais sachons la pu -

B  
geance il sen\_tire a\_ra\_vir at\_tendons en si\_len - ce

G  
geance il sen\_tire a\_ra\_vir at\_tendons en si\_len - ce

Z  
\_hir voi\_là donc sa cous - - tan - -

P  
a moi se font sen\_tir le dé\_pit la ven\_gean - -

D  
\_sir ô bonheur ô ven\_gean - -

L  
je n'ai plus qu'à mou\_rir après son in\_cous\_tan - -

M  
\_rir gardons bien le si\_len - ce gar\_dons

B  
le moment de sor\_tir at\_tendons en si\_len -

G  
le moment de sor\_tir at\_tendons en si\_len -

ce je n'ai plus qu'à mourir Voi - là

ce A moi se font sen - tir Le dé -

ce Tout va, tout va me re - us -

ce je n'ai plus qu'à mourir

bien le si - len - ce Mais sa - chons la pu - nir

ce le moment, le moment de ser - tir

ce le moment, le moment de ser - tir

done sa cons - tan - - - - ce Voi - là donc sa cons -

- pit la ven - geance - - - - ce Le dé - pit la ven -

de pu\_nis qui m'offense ah pour moi qu'il pleisr

O fureur ô ven - geance elle a pu me tra - hir

O fureur ô ven - geance elle a pu me tra - hir

O bonheur ô ven - geance il s'en tire a ra - vir

O bonheur ô ven - geance il s'en tire a ra - vir

Z. *ten - ce Pour moi plus dés - pé - ran - ce*

P. *- gean - ce Le dé - pit, la ven -*

D. *Je pu - nis qui m'a - fuse ah pour moi quel plai - sir O bonheur ô ven - gean - ce*

L. *O fu - reur, ô ven - geance elle a pu me tra - hir A près son in - cons -*

M. *O fu - reur, ô ven - geance elle a pu me tra - hir Gardons bien le si - len - ce*

B. *O bonheur, ô ven - geance il s'en tire à ra - vir At - tendons en si -*

G. *O bonheur, ô ven - geance il s'en tire à ra - vir At - tendons en si -*

Z. *Il o - se me tra - hir Voi - là donc sa cons -*

P. *- gean - ce A moi se font sen - tir Le dé - pit, la ven -*

D. *Tout va me ré - us - sir O bonheur ô ven -*

L. *- tan - ce Je n'ai plus qu'à mou - rir A - près son in - cons -*

M. *Mais sa - chons la pu - nir Gardons bien le si - len - ce*

B. *- len - ce Le moment de sor - tir At - tendons en si -*

G. *- len - ce Le moment de sor - tir At - tendons en si -*



Z. *-tan - - - ce Je n'ai plus qu'à*

P. *-gean - - - ce A moi se font*

D. *-gean - - - ce Tout va, tout va*

L. *-tan - - - ce Je n'ai plus qu'à*

Mi. *Gar - dons bien le si - len - ce Mais sa - chons*

B. *-len - - - ce Le mo - ment, le mo - ment*

G. *-len - - - ce Le mo - ment, le mo - ment*

*All! vivace. (♩ = 96)*

Z. *mou -rir Pour moi plus d'es - pé - ran - - -*

P. *sen - - tir Mi - lord de son of - fen - - -*

D. *me ré - us - sir O bon - heur ô ven - gean - - -*

L. *mou -rir A - près son in - cons - tan - - -*

Mi. *la pu - - nir O fu - reur ô ven - gean - - -*

B. *de sor - - tir O bon - heur ô ven - gean - - -*

G. *de sor - - tir O bon - heur ô ven - gean - - -*

*sempre ff*

S - ce Pour moi plus des pe - ran - ce Je n'ai  
 A - se Mi - lord de son of - fen - se Pour - ra  
 T - ce o bon - heur, ô ven - gean - ce Tout va  
 B - ce A - près son fu - cous - teu - ce Je n'ai  
 C - ce o fu - reur, ô ven - gean - ce Il - le a  
 S - ce o bon - heur, ô ven - gean - ce Il s'en  
 A - ce o bon - heur, ô ven - gean - ce Il s'en

S - plus qu'à mou - rir, Je n'ai plus qu'à mou -  
 A - se re - pen - tir, Pour - ra se re - pen -  
 T - me ré - us - sie, Tout va me ré - us -  
 B - plus qu'à mou - rir, Je n'ai plus qu'à mou -  
 C - pu me tra - hir, Il - le a pu me tra -  
 S - tire à ra - vir, Il s'en tire à ra -  
 A - tire à ra - vir, Il s'en tire à ra -

Score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Contralto (Ca.). The piano accompaniment is for the right and left hands.

The vocal parts are marked with the following lyrics:

- S.: - vir.
- A.: - tir.
- T.: - sir.
- B.: - hir.
- Ca.: - vir.

The piano accompaniment includes the instruction *sempre ff al fine.*

The score consists of three systems of music. The first system contains the vocal staves and the first system of the piano accompaniment. The second system contains the second system of the piano accompaniment. The third system contains the third system of the piano accompaniment, ending with a double bar line.

## ACTE III

## ENTR'ACTE

Allegretto. ( $\text{♩} = 84$ )

PIANO *ff*

*dolce*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass clef part includes the dynamic marking *fp* and the instruction *Tremolo.* below the staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass clef part includes the dynamic marking *p*.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass clef part includes the instruction *rall un poco.*

Enchaînez.

## RÉCITATIF ET AIR

FLA DIAVOLO

PIANO

All.<sup>o</sup> maestoso. ( $\text{♩} = 100$ )

*f*

*p*

*mf*

*tr*

*ff*

*ff*

DIABOLO

J'ai re\_vu nos a\_mis tous'apprête en si\_len\_ce Pour secouder ma ven\_

*p* *f*

\_gean\_ce Et pour com\_bler tous mes vœux Est-il un des\_tin plus heu\_

*p* *p*

\_reux

*ff*

All.<sup>o</sup> maëstoso. (♩=100)

Je vois marcher sous ma ban\_ niè\_re Des gens de

*pp*

D

cour, de vrais a - mis J'ai pour su - jets - et tri - bu

D

- tai - res Des voy - a - geurs de tous pa - ys J'ai pour su -

D

- jets - et tri - bu - tai - res Des voy - a - geurs de tous pa -

D

- ys Au - cun d'eux - ne mè - chap - pe Je barcom -



D

\_man - de en - Roi Aucun - d'eux - nemé -

*ff* *ff*

D

- chap - pe Je leur com - - man - de en - Roi Je leur - com -

*p*

D

\_man - de commande en - Roi

*ff*

D

Je vois marcher - sous ma banniè - re Des gens de

*pp*

B

D

cour de vrais a - mis J'ai pour su - jets — et tri - bu -

D

- tai - res Des voy - a - geurs de tous pa - ys J'ai pour su -

11

geurs de tous pa - ys

- jets — et tri - bu - tai - res Des voy - a - geurs — de tous pa - ys

All<sup>o</sup> vivace (♩=126)

D

On annonce un banquier: de l'or, de

D

For, de For, de For. La

D

c'est un grand seigneur: de For, de For, de For, de For.

*p*

D

Là, c'est un four\_nis - seur Que jus -

*ff* *p*

D

- ti - ce soit fu - te: de For, de For, — Bien plus en cor.

*ff*

And<sup>te</sup> con moto (♩ = 72)

D

Là, c'est un pauvre pé - le -

*pp*

D

- rin . Je suis sans or, Je suis sans

Allegro

D

pain. En voi - ci, ca - ma - rade, et pour suis ton che - min.

*p*

Récit

D

Là, c'est une jeune fil - le - te, comme el - le trem - ble, la pau - vret - te!

*p*

## Allegro

D

Par chari - té laissez-moi je vous pri - e ah! ah! ah! ah!

D

Par chari - té ne m'ôtez pas la vi - e, ah! ah! ah! ah!

D

Grâ - ce, Mon - sei - gneur le bri - gand, Je ne suis qu'une pauvre en - fant

D

Grâ - ce, Mon - sei - gneur le bri - gand, Je ne suis qu'une pau - vre en -

## Andantino

D *f*aut. Nous ne de - mandons rien aux bel - les, l'usage est

D de les é - par - guer. Nous ne de - mandons rien aux

D bel - les, l'usage est de les é - par - guer, Mais toujours nous recevons

D d'el - les Ce que leur - - - cour - - - veut - - - nous don -

D - - - ner, Mais tou - - - jours nous re - - - ce - - - vons - - - d'el - - - les

D

Ce que leur cœur veut nous donner.

*ff*

*p*

*Allegro.* ( $\text{♩} = 92$ )

D

Ah! quel plaisir et quel enchantement!

*mf*

D

Le bel état que celui de brigand, Que ce

D

lui de brigand! Mais mais

*All' vivo.* ( $\text{♩} = 112$ )

D

dans cet état charmant,

*p*

*DIA.*

Il faut nous hâter le temps pres - se Il faut se hâter de jou - ir Le

sort qui nous ca - res - se De - main pour - ra nous tra - hir, Quand des

périls de toute es - pé - ce Semblent toujours nous me - na - cer Et

plai - sir et ri - chesse Il faut gai - ment tout dé - pen - ser,



D

8

Ab! le bel é-

D

8

-tat! Aus-si puis-sant qu'un po-ten-tat, Comme eux j'ai des

D

8

droits Et moi mè-me je les per-çois. Je prend, j'en-lè-ve, je ra-

D

f: p f:

vis Et les femmes et les ma-ris, J'ai fait bat-tre souvent leur

D

coeur, L'un d'a-mour, l'autre de fra-yeur, L'un en trem-blant dit: Mon-sei-

D

-gneur, Et l'au - tre dit: cher vo - leur, cher vo - leur, Il faut nous hâ - ter, Le temp -

*p*

D

pres - se, Il faut nous hâ - ter de jou - ir. Le sort qui nous ca -

D

-res - se De - main pour - ra nous tra - hir. Quand des pé - rils de toute es -

*p*

D

pé - re Sem - blent toujours nous me - na - cer. Et plai - sir et ri -

D

\_chesse, Il faut gaiement tout dé - pen - ser.

D

Ah! le bel é - tat! Aus - si puis -

D

- sant qu'un po - tan - tal Comme eux j'ai des droits Et moi

D

mê - me je le per - cois, Il faut nous hà - ter, le temps

presse Il faut se hà - ter — de — jou - ir Le

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

sort le sort qui nous ca - res - se De - main

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic pattern. The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure.

pour - ra — nous — tra - hir, Plai - sir — et ri - ches se Il

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic pattern. The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure.

faut tout dé - pen - ser, Plai - sir — et ri - ches - se Il faut tout dé - pen

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic pattern. The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure.

D *ser, Il faut gai\_ment gai\_*

D *\_ment tout de \_pen\_ser Il faut nous hà\_ter le temps presse Il faut se hà\_ter de jou\_*

D *\_ir Il faut se hà\_ter de jèn\_ir \_ hà\_ter \_ de jou\_ ir!*

8

8

N<sup>o</sup> 13.

## SCÈNE ET CHOËUR

All<sup>o</sup> ma non troppo. (♩=120)

REF: Voilà une leçon pour l'avenir

BEPPO  
 GIACOMO.  
 MATHEO.  
 1<sup>re</sup> Soprano.  
 2<sup>e</sup> Soprano.  
 Tenors.  
 Basses.

All<sup>o</sup> ma non troppo.

PIANO.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and some rests. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand maintains a steady accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

1<sup>o</sup> sop.

C'est gran - de

2<sup>o</sup> sop.

C'est gran - de

Ten.

C'est gran - de

Bas.

fê - te C'est gran - de fê - te C'est au - jour -

fê - te C'est gran - de fê - te C'est au - jour -

fê - te C'est gran - de fê - te C'est au - jour -

C'est gran - de fê - te C'est gran - de fê - te



\_d'hui C'est au\_jour\_ d'hui Pâques fleu\_ri C'est gran\_de fê\_ te  
 \_d'hui C'est au\_jour\_ d'hui Pâques fleu\_ri C'est gran\_de fê\_ te  
 \_d'hui C'est au\_jour\_ d'hui Pâques fleu\_ri C'est gran\_de  
 C'est au\_jour\_ d'hui Pâques fleu\_ri C'est gran\_de fê\_ te

C'est gran\_de fê\_ te C'est au\_jour\_d'hui C'est au\_jour\_d'hui Pâques fleu\_ri  
 C'est gran\_de fê\_ te C'est au\_jour\_d'hui C'est au\_jour\_d'hui Pâques fleu\_ri  
 fê\_ te C'est gran\_de fê\_ te C'est au\_jour\_d'hui Pâques fleu\_ri  
 C'est gran\_de fê\_ te C'est au\_jour\_d'hui C'est au\_jour\_d'hui Pâques fleu\_ri

\_ri, Garçons fil - lettes      Garçons fil - lettes      Vi - te qu'on  
 \_ri, Garçons fil - lettes      Garçons fil - lettes      Vi - te qu'on  
 \_ri      Garçons fil - lettes      Garçons fil - lettes  
 \_ri      Garçons fil - lettes      Garçons fil - lettes

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, split into right and left hands.

met - te      De verts ra - meaux A vos cha - peaux Garçons fil -  
 met - te      De verts ra - meaux A vos cha - peaux Garçons fil -  
 Vi - te qu'on met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux  
 Vi - te qu'on met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux

The second system continues with five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, split into right and left hands.

- let\_ tes                      Garçons fil - let\_ tes                      Vi - te qu'en  
 - let\_ tes                      Garçons fil - let\_ tes                      Vi - te qu'en  
 Gar\_çons fil - let\_ tes                      Gar\_çons fil - let\_ tes  
 Gar\_çons fil - let\_ tes                      Gar\_çons fil - let\_ tes

met\_ te                      Des verts ra - meaux A vos cha - peaux Voi\_ ci *f*  
 met\_ te                      Des verts ra - meaux A vos cha - peaux Voi\_ ci *f*  
 Vi - te qu'en met\_ te Des ra\_ meaux A vos cha - peaux Voi\_ ci *f*  
 Vi - te qu'en met\_ te Des ra - meaux A vos cha - peaux Voi\_ ci *f*

Musical score for the first system. It consists of five staves: three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment (Grand Staff). The lyrics are: "voici Ce jour si joli Voici". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

voi\_ \_ci Ce jour si jo - li Voici

voi\_ \_ci Ce jour si jo - li Voici

voi\_ \_ci Ce jour si jo - li Voici

voi\_ \_ci Ce jour si jo - li Voici

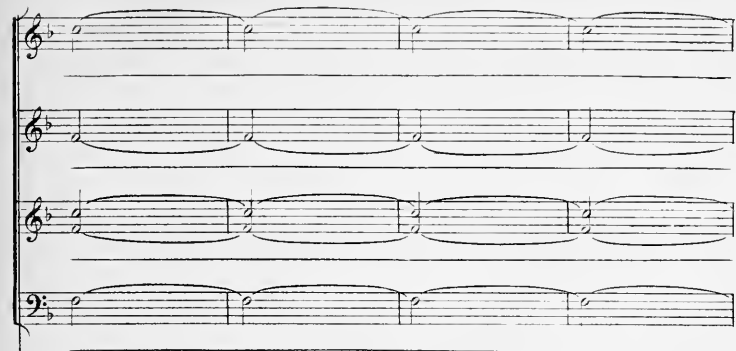
Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are: "voici ce jour si joli". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

voi\_ \_ci ce jour si jo - li

voi\_ \_ci ce jour si jo - li

voi\_ \_ci ce jour si jo - li

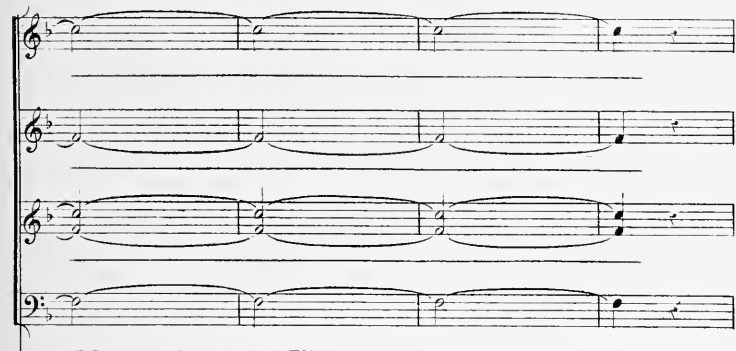
voi\_ \_ci ce jour si jo - li



System 1: Four staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of long, sustained notes, likely half notes or whole notes, with a melodic line in the upper staves and a harmonic accompaniment in the lower staves.



System 2: Four staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a more active melodic line in the upper staves, with eighth and sixteenth notes, and a corresponding accompaniment in the lower staves.



System 3: Four staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music returns to a more sustained, melodic style with long notes and a simple accompaniment.



System 4: Four staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a more active melodic line in the upper staves, with eighth and sixteenth notes, and a corresponding accompaniment in the lower staves. A dynamic marking *p* (piano) is present in the final measure of the system.

GIA.

(à Beppo)

Pa-res -

*p*

-seux, vien\_dras - tu? C'est

B.F.P.

bien le moins qu'on pren - ne Une heu - re

de som - meil. Et si le ca - pi -

GIA.

5

tu - ne nous at - ten - dait

6

Eh! mais, voi - ci tout le ha - meau Eh!

BEP.

11

oui, c'est jour de fé - te Et ce - pen - dant

11

Re - gar - de, tu n'as pas seu - le - ment Un buis à ton cha -

B.

peu, Veu\_x-tu douc nous per-ter mal-heur? Le

GIA.

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

G.

ciel m'ien gar-de! Dès long-temps pour son

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

G.

ze-le ou con-nait Gia-co-mo.

*F Sop.*

*1<sup>re</sup> Sop.*

*Ten.*

*Bass.*

C'est gran-de

C'est gran-de

C'est gran-de

The third system introduces four vocal parts: Soprano (F Sop.), First Soprano (1<sup>re</sup> Sop.), Tenor (Ten.), and Bass (Bass.). The piano accompaniment continues. The lyrics 'C'est gran-de' are repeated for each vocal part.

The final system shows the piano accompaniment for the last few measures of the piece, with a concluding cadence.



fé - te C'est gran - de fé - te C'est au - jour -  
 fé - te C'est gran - de - fé - te C'est au - jour -  
 fé - te C'est gran - de fé - te C'est au - jour -  
 C'est gran - de - fé - te C'est gran - de - fé - te

- d'hui C'est au - jour - d'hui Pa - ques fleu - ri C'est gran - de -  
 - d'hui C'est au - jour - d'hui Pa - ques fleu - ri C'est gran - de  
 - d'hui C'est au - jour - d'hui Pa - ques fleu - ri  
 C'est au - jour - d'hui Pa - ques fleu - ri C'est gran - de

fe - te C'est gran - de fe - te C'est au - jour -  
 fe - te C'est gran - de fe - te C'est au - jour -  
 C'est gran - de - fe - te C'est gran - de - fe - te  
 fe - te C'est gran - de fe - te C'est au - jour -

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, showing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- d'hui C'est au - jour d'hui Paques fleu - ri Gar - çons fil - let - tes  
 - d'hui C'est au - jour d'hui Paques fleu - ri Gar - çons fil - let - tes  
 C'est au - jour d'hui Paques fleu - ri Gar - çons fil -  
 - d'hui C'est au - jour d'hui Paques fleu - ri Gar - çons fil -

The second system continues the musical score with five staves. It features the same vocal parts and piano accompaniment as the first system, with lyrics continuing across the staves.

Garçons fil - let - tes Vi - te qu'on met - te

Garçons fil - let - tes Vi - te qu'on met - te

- let - tes Garçons fil - let - tes Vi - te qu'on

- let - tes Garçons fil - let - tes Vi - te qu'on

The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with chords and eighth-note accompaniment.

De verts ra - meaux A vos cha - peaux Garçons fil - let - tes

De verts ra - meaux A vos cha - peaux Garçons fil - le - tes

- met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux Garçons fil -

- met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux Garçons fil -

The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on met - te

Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on met - te

- let - tes Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on

- let - tes Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: two soprano lines, one alto line, and one bass line. The lyrics are: "Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on met - te" (first two staves), "- let - tes Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on" (third staff), and "- let - tes Garçons fi - let - tes Vi - te qu'on" (fourth staff). The fifth staff is the piano accompaniment, with treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

De verts ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -

De verts ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -

met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -

met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -

The second system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: two soprano lines, one alto line, and one bass line. The lyrics are: "De verts ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -" (first two staves), "met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -" (third staff), and "met - te Des ra - meaux A vos cha - peaux Voi - ci — voi -" (fourth staff). The fifth staff is the piano accompaniment, with treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

- ci ce jour ————— si jo - li Voi-ci ————— voi -  
 - ci ce jour ————— si jo - li Voi-ci ————— voi -  
 - ci ce jour ————— si jo - li Voi-ci ————— voi -  
 - ci ce jour ————— si jo - li Voi-ci ————— voi -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

- ci ce jour ————— si jo - li  
 - ci ce jour ————— si jo - li  
 - ci ce jour ————— si jo - li  
 - ci ce jour ————— si jo - li

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with a long note, and the piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

This page of a musical score, numbered 312, contains two systems of music. The first system consists of four staves: three treble clefs and one bass clef. The top three staves feature long, flowing melodic lines with slurs, while the bottom staff provides a steady bass accompaniment. The second system also consists of four staves. The top three staves continue the melodic themes, with the top staff ending in a double bar line. The bottom staff features a more active accompaniment with rhythmic patterns and a dynamic marking of *p* (piano) in the third measure. The score is written in a standard musical notation style with various clefs, notes, rests, and slurs.

MAT.

Est - il \_\_\_\_\_ un plus beau jour \_\_\_\_\_ pour en -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics "Est - il \_\_\_\_\_ un plus beau jour \_\_\_\_\_ pour en -". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, starting with a piano (*p*) dynamic. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, providing harmonic support with chords and a steady bass line.

M

- trer \_\_\_\_\_ en mé - ta - ge? Mon gen -

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics "- trer \_\_\_\_\_ en mé - ta - ge? Mon gen -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar textures, including arpeggiated figures in the right hand and block chords in the left hand.

M

- dre, avant d'of - frir \_\_\_\_\_ vos vœux et votre hom -

The third system of the score shows the vocal line (top staff) with lyrics "- dre, avant d'of - frir \_\_\_\_\_ vos vœux et votre hom -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) maintains the harmonic and rhythmic structure established in the previous systems.

M

- ma - ge A No - tre Da - me des ra - meaux,

The fourth and final system on the page shows the vocal line (top staff) with lyrics "- ma - ge A No - tre Da - me des ra - meaux,". The piano accompaniment (middle and bottom staves) concludes the piece with sustained chords in the left hand and melodic fragments in the right hand.

M

fai - sons comme eux — la pri - è - re du -

M

si - - - ge.

And<sup>te</sup> Religioso. (♩ = 132)

*del.c*

*p*

*f* Sop. *p*

O sain - te Vier - ge des ra - meaux Exauce au - jour d'hui nos pri -

*gl. sop.* *p*

O sain - te Vier - ge des ra - meaux Exauce au - jour d'hui nos pri -

Ten. *p*

O sain - te Vier - ge des ra - meaux Exauce au - jour d'hui nos pri -

Bas. *p*

O sain - te Vier - ge des ra - meaux Exauce au - jour d'hui nos pri -

*del.c*



è-res Veil-le tou-jours sur nos chan-mières Pro-tè-ge tou-jours nos tra-

PAT.

Cen-serve à ma ten-dres-se L'enfant que je ché-

-VAUX.

-VAUX.

-VAUX..

-VAUX..

- ris

*p* Donnons des ma-

*p* Donnons des ma-

*p* Donnons la ri-ches - se

*p* Donnons la ri-ches - se

- ris O sain - te Vier - ge des ra - meaux Ex - auce au - jour - d'hui nos pri -

- ris O sain - te Vier - ge des ra - meaux Ex - auce au - jour - d'hui nos pri -

*p* O sain - te Vier - ge des ra - meaux Ex - auce au - jour - d'hui nos pri -

*p* O sain - te Vier - ge des ra - meaux Ex - auce au - jour - d'hui nos pri -

- è - res Veil - le tou - jours sur nos chau - mières Pro - tè - ge tou - jours nos tra -  
 - è - res Veil - le tou - jours sur nos chau - mières Pro - tè - ge tou - jours nos tra -  
 - è - res Veil - le - tou - jours sur nos chau - mières Pro - tè - ge tou - jours nos - tra -  
 - è - res Veil - le tou - jours sur nos chau - mières Pro - tè - ge tou - jours nos tra -

- vaux Pro - tè - ge nos tra - vaux Pro - tè - ge nos —  
 - vaux Pro - tè - ge nos tra - vaux Pro - tè - ge nos —  
 - vaux Pro - tè - ge nos tra - vaux Pro - tè - ge nos —  
 - vaux Pro - tè - ge nos tra - vaux Pro - tè - ge nos —

Tempo 1<sup>o</sup>

tra - vaux

tra - vaux

tra - vaux

tra - vaux

Tempo 1<sup>o</sup>

*pp*

*p*

*p*

C'est gran - de fé - te

*p*

C'est gran - de fé - te

*p*

C'est gran - de fé - te

C'est gran - de

C'est gran - de fé - te C'est au - jour - d'hui C'est au - jour -

C'est - gran - de - fé - te C'est - au - jour - d'hui C'est au - jour -

C'est gran - de fé - te C'est au - jour - d'hui C'est au - jour -

fé - te C'est - gran - de - fé - te C'est - au - jour -

The first system consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-d'hui Pâques fleu - ri C'est - gran - de - fé - te

-d'hui Pâques fleu - ri C'est gran - de fé - te

-d'hui Pâques fleu - ri C'est - gran - de -

-d'hui Pâques fleu - ri C'est gran - de fé - te

The second system continues the musical piece with four vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "-d'hui Pâques fleu - ri C'est - gran - de - fé - te". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

C'est gran-de fê-te C'est au-jour d'hui C'est au-jour -  
 C'est gran-de fê-te C'est au-jour d'hui C'est au-jour -  
 fê-te C'est gran-de fê-te C'est au-jour -  
 C'est gran-de fê-te C'est au-jour d'hui C'est au-jour -

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: the first staff is the soprano line, the second is the alto line, the third is the tenor line, and the fourth is the bass line. The fifth staff is the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 4/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet patterns in the piano part.

- d'hui Pâ-ques fleu-ri Garçons fil-let-tes Garçons fil -  
 - d'hui Pâ-ques fleu-ri Garçons fil-let-tes Garçons fil -  
 - d'hui Pâ-ques fleu-ri Garçons fil-let-tes  
 - d'hui Pâ-ques fleu-ri Garçons fil-let-tes

The second system also consists of five staves. The top four staves are vocal parts: the first staff is the soprano line, the second is the alto line, the third is the tenor line, and the fourth is the bass line. The fifth staff is the piano accompaniment, with a grand staff. The lyrics continue from the first system. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble, with some triplet figures.

-let\_tes Vi\_te qu'on met\_te De verts ra -  
 -let\_tes Vi\_te qu'on met\_te De verts ra -  
 Gar\_çons fil - let\_tes Vi\_te qu'on met\_te Des ra -  
 Gar\_çons fil - let\_tes Vi\_te qu'on met\_te Des ra -

-meaux A vos cha - peaux Garçons fil - let\_tes Garçons fil -  
 -meaux A vos cha - peaux Garçons fil - let\_tes Garçons fil -  
 -meaux A vos cha - peaux Gar\_çons fil - let\_tes  
 -meaux A vos cha - peaux Gar\_çons fil - let\_tes

\_let\_tes Vi\_te qu'on met\_te De verts ra -  
 \_let\_tes Vi\_te qu'on met\_te De verts ra -  
 Gar\_çons fil\_let\_tes Vi\_te qu'on met\_te Des ra -  
 Gar\_çons fil\_let\_tes Vi\_te qu'on met\_te Des ra -

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: two soprano parts, one alto part, and one bass part. The fifth staff is the piano accompaniment, split into right and left hands. The music is in 3/4 time and features a mix of eighth and quarter notes.

meaux A vos cha\_peaux Voici ——— voi - ci ce jour ———  
 meaux A vos cha\_peaux Voici ——— voi - ci ce jour ———  
 meaux A vos cha\_peaux Voici ——— voi - ci ce jour ———  
 meaux A vos cha\_peaux Voici ——— voi - ci ce jour ———

The second system also consists of five staves, with the same vocal and piano parts as the first system. The lyrics are repeated. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The system concludes with a double bar line.



si jo - li Voici — — — — — voi - ci ce jour — — — — —  
 si jo - li Voici — — — — — voi - ci ce jour — — — — —  
 si jo - li Voici — — — — — voi - ci ce jour — — — — —  
 si jo - li Voici — — — — — voi - ci ce jour — — — — —

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef. The music is in 2/4 time and G major.

si jo - li — — — — —  
 si jo - li — — — — —  
 si jo - li — — — — —  
 si jo - li — — — — —

The second system consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef. The music is in 2/4 time and G major.

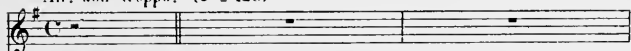
This page of a musical score, numbered 324, features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff at the top, with a treble clef and a key signature of one flat. It consists of five measures of music, primarily using half and quarter notes with a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment is divided into three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system shows a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line of quarter notes in the left hand. The second system introduces sixteenth-note runs in the right hand, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) appearing in the second measure. The third system continues with similar sixteenth-note textures, ending with sustained chords in the right hand. The overall style is characteristic of late 19th or early 20th-century art song.

## ROMANCE.

RÉP: Et ne le perdons  
pas de vue.

All<sup>o</sup> non troppo. (♩ = 120)

LORENZO.



PIANO.

LORENZO.

Pour toujours tou - jours, di - sait el - le, Je

suis \_\_\_\_\_ à toi.

Le sort peut bien t'être

L.  in - fi - dè - le Mais non — pas moi Et dé.

L.  -ja la perfide a - do - re Un — autre a -

L.  -mant Et je ne puis le croi - re - le

L.  croi - - re en - co - re Je l'ai - mais tant

L

Je l'ai - mais tant Je ne puis le croi - re le

L

croi - re enco - re Je l'ai - mais tant

L

Je l'aimais tant

LORENZO.

Al - lons, que l'hon - neur

L.  seul me gui - de Je veux \_\_\_\_\_ la fuir Je

L.  veux oubli - er la per - fi - de Et puis \_\_\_\_\_ mou -

L.  \_rir Oui, je la hais oui, je l'abor - re

L.  Et ce - pen - dant je ne puis l'oubli -

L.  \_er l'oubli - er \_\_\_\_\_ en - co - re

L

je l'ai-mais tant — je l'ai - mais tant Je ne

L

puis l'oubli-er l'oublier — en-co - re

L

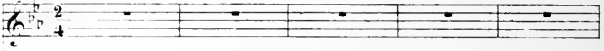
Je l'ai-mais tant — je l'ai-mais tant,

## FINALE.

REP: Allons, la fille, holà, du vin!

Allegretto, ( $\bullet = 116$ )

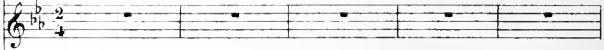
ZEFELINI



PAMÉLA.



DIAVOLO.



LORENZO.



MILORD.



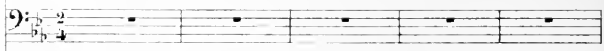
MATHÉO.



BEPPO.



GIACOMO.



CHŒUR

de Paysans  
et de Soldats.Allegretto, ( $\bullet = 116$ )

PIANO.





*pp*

Allons, al\_lons, mon Capi - tai - ne, Allons, al -  
 Allons, al\_lons, mon Capi - tai - ne, Allons, al -

\_lons, il faut par\_tir Voi-ci le jour\_\_\_\_  
 \_lons, il faut par\_tir Voi-ci le jour\_\_\_\_

*p*

qui nous ra - mè - - ne et les com - bats et

qui nous ra - mè - - ne et les com - bats et

MATHÉO.

Quoi, dé - jà vous

le plai - sir.

le plai - sir.

met - tre en cam - pa - gne?

Al - lons, al - lons, il

Al - lons, al - lons, il

faut par\_tir. Al\_lons, al - lons mon Ga\_pi -

faut par\_tir. Al\_lons, al - lons mon Ga\_pi -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat major). It contains the lyrics "faut par\_tir." followed by a rest, and then "Al\_lons, al - lons mon Ga\_pi -". The middle staff is a bass line in bass clef with the same key signature, containing the lyrics "faut par\_tir." followed by a rest, and then "Al\_lons, al - lons mon Ga\_pi -". The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-tai - ne Al\_lons al - lons il

-tai - ne Al\_lons al - lons il

The second system continues the musical score with three staves. The vocal lines (top and middle) have the lyrics "-tai - ne" followed by a rest, and then "Al\_lons al - lons il". The piano accompaniment (bottom staff) continues with the same rhythmic pattern as the first system.

faut par\_tir.

faut par\_tir.

*ff* *p*

The third system concludes the musical score with three staves. The vocal lines (top and middle) have the lyrics "faut par\_tir." followed by a rest. The piano accompaniment (bottom staff) features dynamic markings: *ff* (fortissimo) in the first measure and *p* (piano) in the last measure. The piano part ends with a final chord and a fermata.

Dès long-temps l'au - rore a pa - ru,

Dès long-temps l'au - rore a pa - ru,

*ff*

Sept

Sept

LORENZO.

Sept heu - res?

heu - res vont bien-tôt son - ner

heu - res vont bien-tôt son - ner

(à part) (aux soldats) (à un sous-officier, à part)

Qu'ai-je en\_ten\_du? nous par\_tons, E\_coute; au

Un quart d'heu\_re tu m'at\_ten\_pied de la mon\_tague

Et si je ne re\_parais pas, à ma

pla\_ ce com\_man\_de et di\_ri\_ge leur zè\_le.

MATHFO.

Quoil

LORENZO.

seul dans ces rochers. C'est l'honneur

qui m'appelle. (à part)

BEPPLO.

C'est à la mort qu'il va cou-

ZERLINE.

\_rir, Je ne

GIAC.

En fin, en fin il va par tir.

puis le laisser par tir, Il faut

*cresc.*

CHŒUR DES PAYSANS.

*f*  
Al - lons al - lons jeu - nes fil - let - tes,  
Al - lons al - lons jeu - nes fil - let - tes,  
Al - lons al - lons jeu - nes fil - let - tes,

CHŒUR DES SOLDATS.

*f*  
Al - lons al - lons mon ca - pi - tai - ne,  
Al - lons al - lons mon ca - pi - tai - ne,  
Al - lons al - lons mon ca - pi - tai - ne,

S.  
Al - lons al - lons, il faut par - tir,  
T.  
Al - lons al - lons, il faut par - tir,  
B.  
Al - lons al - lons, il faut par - tir,  
T.  
Al - lons al - lons, il faut par - tir,  
B.  
Al - lons al - lons, il faut par - tir,

S. *p* Le tambou - rin \_\_\_\_\_ et les mu - set - -

T. *p* Le tambou - rin \_\_\_\_\_ et les mu - set - -

B. *p* Le tambou - rin \_\_\_\_\_ et les mu - set - -

T. *p* Voi - ci le jour \_\_\_\_\_ qui nous ra - mè - -

B. *p* Voi - ci le jour \_\_\_\_\_ qui nous ra - mè - -

S. - tes An - non - cent l'instant du plai - sir

T. - tes An - non - cent l'instant du plai - sir

B. - tes An - non - cent l'instant du plai - sir

T. - ne Et les com - bats et le plai - sir

B. - ne Et les com - bats et le plai - sir



S. Le tam-bou - rin et les mu - set -

T. Le tam-bou - rin et les mu - set -

B. Le tam-bou - rin et les mu - set -

T. Voi - ci le jour qui nous ra - mè -

B. Voi - ci le jour qui nous ra - mè -

S. - tes An - non - cent l'in - stant du plai - sir,

T. - tes An - non - cent l'in - stant du plai - sir,

B. - tes An - non - cent l'in - stant du plai - sir,

T. - ne Et les com - bats et le plai - sir,

B. - ne Et les com - bats et le plai - sir,

*f*

S. Al - lons al - lons jeu - nes fil - let - tes,

T. Al - lons al - lons jeu - nes fil - let - tes,

B. Al - lons al - lons jeu - nes fil - let - tes,

*f*

T. Al - lons al - lons mon ca - pi - tai - ne,

B. Al - lons al - lons mon ca - pi - tai - ne,

S. Al - lons al - lons, il faut par - tir.

T. Al - lons al - lons, il faut par - tir.

B. Al - lons al - lons, il faut par - tir.

T. Al - lons al - lons, il faut par - tir.

B. Al - lons al - lons, il faut par - tir.

*f*

## MATHEO.

Al - lons al - lons, en -

- fants, vo - tre bon - heur com - men - ce.

Dans un ins -

/// ZIEL.  
Tout est fi - ni pour moi.

- tant il re - ce - vra ta foi.

z. plus d'espé - ran - ce. Ah! Lo - ren -

*fp* *p*

z. - zo, de grâce, é - cou - tez - moi! Qu'ai-je donc

z. fait? ache - vez!

LOU:  
Per - fi - de! im - preu - den - te! Son -

*pp* *ppp*

L. - gez à cet a - mant que

*sempre pp*

1. *et - te nuit j'ai vu, Non, loin de vous ca -*

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "et - te nuit j'ai vu, Non, loin de vous ca -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

ZERL.  
- ché. Qu'ai-je enten - du? De sur -

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and the lyrics "- ché. Qu'ai-je enten - du? De sur -". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

Z. - prise et d'hor - reur je suis tou - te trem -

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "- prise et d'hor - reur je suis tou - te trem -". The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines in both hands.

Z. - blan - te. O mys -

BEPRO.  
Partent - ils?

GIAC.  
Dans l'instant.

The fourth system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "- blan - te. O mys -". Below the vocal line, there are two staves for piano accompaniment. The first staff is marked "BEPRO." and the second "GIAC.". The lyrics "Partent - ils?" and "Dans l'instant." are placed between these staves. The piano accompaniment is marked with a pianissimo (*pp*) dynamic.

*pp*

This block shows the piano accompaniment for the fourth system, marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. It consists of two staves with a complex, flowing accompaniment.

z. *te - re infer - nal.* (appelant)  
 Hô - la! du vin! hé!

mais, vois donc, c'est la jeune fil - let - te Qui fut hi - er soir si

longue à sa toi - let - te.  
 Et qui se trou -

G.F.A.C.  
 pp

Oui, c'est o - ri - gi -  
 - ve si bien fai - te, il l'en souvient?

*crescendo.*

Allegretto. (♩. = 76)

riant.

B. *mal.* Oui, voi - là pour u - ne ser - van - te U - ne taille qui n'est pas

ZERL.

(étonnée)

B. *mal.* Qu'en -

GIAC. Oui, oui j'en suis as - sez con - ten - te. Vraiment

Z. - tends - je?

B. Je crois je crois qu'on en voit de plus

G. vraiment ce n'est pas mal.

*sempre pp*

B. mal. Je crois je crois qu'on en voit de plus mal.

G. Je crois je crois qu'on en voit de plus mal.

*p*

ZELI.

Qu'ont-ils dit? quel est donc ce mys\_tère infer -

Z. - nal?

S. *f* Al - lons al - lons jeu - nes fil -

T. *f* Al - lons al - lons jeu - nes fil -

G. *f* Al - lons al - lons jeu - nes fil -

T. *f* Al - lons al - lons men Ca - pt -

B. *f* Al - lons al - lons men Ca - pt -



S. - let - tes Al - lens al - lens il

T. - let - tes Al - lens al - lens il

B. - let - tes Al - lens al - lens il

T. - tai - ne Al - lens al - lens il

B. - tai - ne Al - lens al - lens il

S. faut par - tir.

T. faut par - tir.

B. faut par - tir.

T. faut par - tir.

B. faut par - tir.

*ff*

*p*

S. Le tam\_bou\_rin et les mu\_

T. Le tam\_bou\_rin et les mu\_

B. Le tam\_bou\_rin et les mu\_

T. Oui c'est l'hon\_neur qui nous ap\_

B. Oui c'est l'hon\_neur qui nous ap\_

*p*

*zurl.*

Arrê\_tez! ar\_rê\_tez tous!

S. - set\_tes

T. - set\_tes

B. - set\_tes

T. - pel\_le

B. - pel\_le

*p*

*cresc.*

z.

é\_coutez - moi!

PAM.

Qu'a-t'el\_le donc?

LOR.

Qu'a-t'el\_le donc?

MIL.

Qu'a-t'el\_le donc?

MAT.

Qu'a-t'el\_le donc?

BEPPO.

Qu'a-t'el\_le donc?

GIAC.

Qu'a-t'el\_le donc?

S.

Qu'a-t'el\_le donc?

T.

Qu'a-t'el\_le donc?

B.

Qu'a-t'el\_le donc?

CLPSC.

(PARLÉ)...Il faut le savoir

Allegro. (♩ = 132)

PAM.

*f*

Grands Dieux!

LOR.

*f*

Grands Dieux!

MIL.

*f*

Grands Dieux!

MATH.

*f*

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

*fp* *fp*

L. *su - re de tous les deux!*

S. *f* Il a raison le Ca\_pi - tai - ne saisis\_ssez

T. *f* Il a raison le Ca\_pi - tai - ne saisis\_ssez saisis\_sons

B. *f* Il a raison le Ca\_pi - tai - ne saisis\_ssez saisis\_sons

L. Se-raient-ce ces ban -

S. les saisis\_ssez les

T. les saisis\_ssez } les saisis\_ssons }

B. les saisis\_ssez } les saisis\_ssons }

*p* *f p*

I. *Andante*

— dits que pour — sui — vent nos ar — mes!

*f p* *f p* *f* *p*

I. *Andante*

Toi qui connais leur chef et

*pp*

I. *Andante*

dois nous le li — vrer Re — garde bien et

I. *Andante*

par — le sans a — lar — mes Est — ce l'un d'eux?

*f*

L. *ils ne m'en sont pas moins sus - pects.*

(à part)

B. *nous pouvons respi - rer*

(à part)

G. *nous pouvons respi - rer*

T. *Non! Voici des*

*p* *fp* *fp* *f*

L. *Li -*

T. *ar - mes un bil - let dont sur eux on vient de s'empa - rer.*

*p*

(PARLÉ)...Et de Milady

L. *- sous !*

*f*

PAMELA

*f*

Grands Dieux! C'est un com-

MILORD.

Grands Dieux!

MATHEO.

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

Grands Dieux!

*f*

*pp*

Gli Lorenzo)

-plot con - tre nous deux; que veut di - re ce - ci?

LORENZO.

nous le saurons

MILORD

le



P. pour vous ou du  
 (à Pamela)  
 Mi. trem - ble pour toi non pour tous deux que l'amour

P. moins que la peur nous ras - sem - ble.  
 (à un soldat)  
 L. ainsi que je l'ai

L. dit, va, dispo - se les tous. Toi, monte à l'hermitage avec  
 (à un autre, lui montrant Giacomo)  
 p f p

L. lui. s'il ré - sis - te qu'à l'instant même il tom - be sous tes  
 sempre pp

L.

coups. vous, mes a - mis, cachez vous vi - te der -

L.

(à tempo)

-rière ces buissons é - pais; pour toi, res - te seul i -

L.

-ci, res - te et si pour nous tra - hir tu

L.

fais le moi - dre ges - te, sou - ge que je suis

(Parlé.)

Andantino. (♩=132)

L. *là, tu m'en\_tends? paix!*  
 BEPPU.

que trop bien

*p*

S. *p* Dieu puis\_sant que j'im\_plo\_re se\_con\_de son des\_

T. *p* Dieu puis\_sant que j'im\_plo\_re se\_con\_de son des\_

B. *p* Dieu puis\_sant que j'im\_plo\_re se\_con\_de son des\_

*dolce.*

S. \_sein, Dieu puis\_sant que j'im\_plo\_re se\_con\_de son des\_

T. \_sein, Dieu puis\_sant que j'im\_plo\_re se\_con\_de son des\_

B. \_sein, Dieu puis\_sant que j'im\_plo\_re se\_con\_de son des\_

ZERLINI

Vient-il quelqu'un?

\_sein.

\_sein.

\_sein.

LORENZO.

Non, pas en - co - re.

BEPPU.

C'è pa!

puisse-t'il res - ter en che - min!

Dieu puis -

Dieu puis -

Dieu puis -

S. *sant que j'im-plo-re se-con-de son-des-sein Dieu puis-sant que j'im-*  
 T. *sant que j'im-plo-re se-con-de son-des-sein Dieu puis-sant que j'im-*  
 B. *sant que j'im-plo-re se-con-de son-des-sein Dieu puis-sant que j'im-*

MATHEO.

Quelqu'un sa-  
 S. *-plo-re se-con-de son-des-sein.*  
 T. *-plo-re se-con-de son-des-sein.*  
 B. *-plo-re se-con-de son-des-sein.* *sempre dolce.*

LORENZO.

Garde à vous! du si-len-ce,  
 M. *-vance.*

## DIABOLO.

Beppo, sommes nous seuls ?

Ne bouge pas

-ci ? et peut on s'avancer sans crainte ?

(à voix basse à Beppo)

BEPPPO.

reponds oui, plus

(tremblant)

oui.

c'est le plaisir

haut.

oui, oui, capi - tai - ne.

The musical score is arranged in three systems. Each system contains a vocal line for Beppo (top), a vocal line for Diabolo (middle), and a piano accompaniment (bottom). The piano part features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The lyrics are in French and include stage directions such as '(à voix basse à Beppo)' and '(tremblant)'. The score is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat).

D. qui me ra\_mè - ne, C'est la for\_tu - ne qui ma\_t - tend.

BEPPU.

Joliment, joli\_

LOR.

qu'as-tu dit?

MIL.

c'est le Mar\_

B.

- ment.

C'est Diavolo

Je l'affeste

PAM.

O méprise fu\_r\_les\_te, ce Sei\_gneur...

M.

- quis.

Cet amant.

DIAV.

Mi n'était rien qu'un brigand. Tu vois — Bep-po que le

D Ciel — nous pro-té — ge en — fin — Mi — lord — et sa

D fem — me et son or, — Sont à nous —

LOR pas en — cor.

MIL pas en — cor.

Vic. *f*

I Vic. *f*

II Vic. *f*

Vic. *f*

*ff*

*ff*

Allegro (♩ = 104)



S  
\_toi - - re! Vic - toi - - re! Vic - toi - - re! Vic -

T  
\_toi - - re! Vic - toi - - re! Vic - toi - - re! Vic -

B  
\_toi - - re! Vic - toi - - re! Vic - toi - - re! Vic -

S  
\_toi - - re! Vic - toi - - - - re! Vic -

T  
\_toi - - re! Vic - toi - - - - re! Vic -

B  
\_toi - - re! Vic - toi - - - - re! Vic -

S  
\_toi - - re! Vic - toi - - re! Vic - toi - - re! Vic -

T  
\_toi - - re! Vic - toi - - re! Vic - toi - - re! Vic -

B  
\_toi - - re! Vic - toi - - re! Vic - toi - - re! Vic -

S  
T  
B

- toi - re! Vic - toi - re!

- toi - re! Vic - toi - re!

- toi - re! Vic - toi - re!

ZIGL.

Nous

PAM.

Nous

LOR.

D'un a - mant par - don - ne les soupçons

MIL.

D'un a - mant par - don - ne les soupçons

Z

par - don - nous, nous par - don - nous

P

par - don - nous, nous par - don - nous

ZERLINE.

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

PAMELA

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

LORENZO

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

MILORD

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

MATHEO

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

Z. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

P. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

L. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

vi. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

M. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -





Z Diavo\_lo! Diavo\_lo! Diavo\_lo! Sans  
 P Diavo\_lo! Diavo\_lo! Diavo\_lo! Sans  
 L Diavo\_lo! Diavo\_lo! Diavo\_lo! Sans  
 Mi Diavo\_lo! Diavo\_lo! Diavo\_lo! Sans  
 Ma Diavo\_lo! Diavo\_lo! Diavo\_lo! Sans

*f*

Z crain - te en son foyer pai - si - ble Di - ra ce nom ter -  
 P crain - te en son foyer pai - si - ble Di - ra ce nom ter -  
 L crain - te en son foyer pai - si - ble Di - ra ce nom ter -  
 Mi crain - te en son foyer pai - si - ble Di - ra ce nom ter -  
 Ma crain - te en son foyer pai - si - ble Di - ra ce nom ter -

*p*

Z  
- ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!

P  
- ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!

L  
- ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Mi  
- ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Ma  
- ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Z  
Diavolo! Diavolo!

P  
Diavolo! Diavolo!

L  
Diavolo! Diavolo!

Mi  
Diavolo! Diavolo!

Ma  
Diavolo! Diavolo!

Allegro.  $\bullet$  104

*ff* *f*

Z  
Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

P  
Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

L  
Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

M  
Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

4  
Diaxo\_lo Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

I  
Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

*f* *f*

II  
Diaxo\_lo! Vie \_ toi \_ \_ \_ \_ \_

Allegro  $\bullet$  104 *f*



re! Ils sont tom - bés — sous ses coups ils

re! Ils sont tom - bés — sous ses coups ils

re! Ils sont tom - bés — sous nos coups ils

re! Ils sont tom - bés — sous ses coups ils

re! Ils sont tom - bés — sous leurs coups ils

re! Ils sont tom - bés — sous leurs nos coups ils

re! Ils sont tom - bés — sous leurs nos coups ils

*ff*

Z  
sont tom - bés sous — ses coups ils sont tom -

P  
sont tom - bés sous — ses coups ils sont tom -

L  
sont tom - bés sous — ses coups ils sont tom -

VI  
sont tom - bés sous — ses coups ils sont tom -


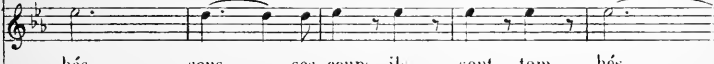

VI  
sont tom - bés sous — ses coups ils sont tom -

S  
sont tom - bés sous — leurs coups ils sont tom -

T  
sont tom - bés sous — leurs coups ils sont tom -  
nos

B  
sont tom - bés sous — leurs coups ils sont tom -  
nos

*ff*

Z 
  
 P 
  
 L 
  
 Mi 
  
 Ma 
  
 S 
  
 T 
  
 B 
  


Z — sous ses coups.  
 P — sous ses coups.  
 L — sous ses coups.  
 VI — sous ses coups.  
 I — sous ses coups.  
 S — sous leurs coups.  
 T — sous leurs coups.  
 B — sous leurs coups.  
 sous leurs coups.

Musical score for a multi-voice setting of "sous ses coups". The score includes vocal parts for Soprano (Z), Alto (P), Tenor (L), Violin (VI), Viola (VI), Bass (I), and various instrumental parts (S, T, B, and piano accompaniment). The lyrics are "sous ses coups" for most parts, and "sous leurs coups" for some. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.







